

3 Aruba



Moordverdachten
Tanki Leendert vrij

12 Financieel



Sluiting overheid VS
slecht voor statistieken

13 Wereld



Brand vliegveld
was geen aanslag

14 Sport



FC Twente zakelijk naar
winst in Leeuwarden

Ontslagaanvragen lopen moeizaam bij Soaw

WILLEMSTAD — De procedure rond ontslagaanvragen bij het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) verloopt nog steeds moeizaam. Gerekend vanaf de datum van ontvangst van een ontslaanvraag, dient Soaw binnen een periode van zes weken de beschikking gereed te hebben. Vaak duurt het maanden voordat bedrijven een beschikking ontvangen.

Dit komt deels door gebrek aan mankracht binnen het ministerie. Ook is het hoofd van de sector Arbeid op non-actief gezet. Dit heeft eveneens vertraging met zich meegebracht. In juni dit jaar hekelde de ontslagcommissie al de vertraging van ontslagverzoeken.

In de commissie zitten vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers met een onafhankelijke voorzitter. Deze commissie heeft als taak om ontslagverzoeken te beoordelen.

Notariskantoor Alexander & Simon is een van de bedrijven die wachten op een reactie van het ministerie. “We zijn

al een hele tijd bezig met Soaw, maar het verloopt moeizaam”, zegt notaris Miguel Alexander. Zijn kantoor heeft de ontslagaanvragen ingediend doordat Alexander vanwege zijn aanstaande pensioenering zal aftreden als notaris. Dat betekent dat de maatschap daardoor ophoudt te bestaan.

“Formeel komt daardoor iedereen op straat, maar partner Hadi Simon zal met een nieuwe notaris verder gaan. Hoeveel van de 23 werknemers uiteindelijk geen baan zullen hebben, is nog onduidelijk”, zegt Alexander. Wie hem gaat opvolgen is nog onbekend. In zijn kantoor zijn er drie notarissen met tussen de 13 en 18 jaar aan werkervaring, die volgens hem geschikt zijn, maar de beslissing ligt bij de overheid die notarissen benoemt.

Op 1 december zal Alexander formeel moeten aftreden. Indien de overheid voor die datum nog geen nieuwe notaris heeft benoemd, zal Alexander worden aangewezen om de standplaats te bezetten totdat er iemand in zijn plaats is benoemd.

Vervolg op pagina 6

1e avond Caribbean Sea Jazz Festival

Warme sfeer met latino tint

ORANJESTAD — De lucht zinderde gisteren, net als het publiek, tijdens de eerste avond van het Caribbean Sea Jazz Festival (CSJF). Salsa en soul domineerden en trokken een groot publiek dat zich niet liet weerhouden door de drukkend warme, windloze start van het festival. Goed georganiseerd gingen rond zes uur 's avonds de poorten open van het festivalterrein voor een swingende avond en nacht.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Rond acht uur staat er al een behoorlijke rij voor de goed beveiligde ingang van het Renaissance Festival Plaza waar CSJF - voor het eerst op deze locatie - de eerste avond beleefd. Voor de VIP's en pers loopt de doorgang wat sneller via een aparte ingang. De beveiliging is streng, iedereen wordt gefouilleerd en tassen worden gecontroleerd. Later hoort Amigoe van een beveiligder dat er wordt gecontroleerd op wapens. “Dit is een rustig festival en dat moeten we zo houden.” Het festivalterrein voelt al bij binnenkomst sfeervol aan met bars en eettentjes, picknicktafels en stands waar consumptiemuntjes kunnen worden gekocht. Als deze verslaggever rond half negen organisator Erik-Jan Eman tegen het lijf loopt, die net even een hapje neemt, laat hij weten dat het allemaal goed loopt. “Het is



Foto: Linda Reijnders

Het volgestroomde podiumterrein Padu van Caribbean Sea Jazz Festival op de nieuwe locatie bij Renaissance Festival Plaza.

een mooie plek, sfeervol en de mensen genieten.”

Universitaire salsa

Het publiek verzamelt zich al snel bij het hoofdpodium Padu waar de grote salsa-band El Gran Combo de Puerto Rico zich opmaakt voor een optreden. Met als bijnaam 'de universiteit van de salsa' is dit salsa-orkest een grote trekker van het

festival. Venezuela, Colombia, Aruba en Nederland worden welkom geheten voordat de dertienkoppige formatie de eerste noten zingt en pasjes maakt. Het moet gezegd worden, de op leeftijd zijnde heren maken hun naam waar. De muziek, zang en dans laten zien waar salsa voor staat: puur ritme en swing. En dat swingen resulteert in een dansende me-

nigte met als schilderachtige achtergrond de zee en palmbomen. De oudste telg van de band, Rafael Ithier, spreekt het publiek toe en schertst dat hij het maar koud vindt. Doelend op de hete, windloze avond die echter de pret niet mag drukken. De salsa die de heren brengen, beroert het publiek dat toch voorname uit Latijns-Amerikaanse streken komt. Maar

vooran bij het podium staat ook een Arubaanse met volle teugen te genieten. Xiomara Jansen is met de muziek van El Gran Combo de Puerto Rico opgegroeid. “Mijn familie draaide dit altijd en ik vind het supergoed. Ook al zijn ze nu wat ouder, nog steeds zijn ze top.”

Vervolg op pagina 3
‘Gouden stem’

Kremlin klaagde eerder al over Arctic Sunrise



Foto: AFP

Protesten op het Vrijheidsplein in Brussel voor de vrijlating van de Greenpeace-activisten.

MOSKOU — Rusland heeft er bij Nederland herhaaldelijk over geklaagd dat het schip Arctic Sunrise van de milieubeweging Greenpeace illegale acties ondernam. Het Kremlin vroeg Nederland meerdere malen daar een einde aan te maken, maar dat is helaas niet gebeurd. Dit zei de Russische onderminister van Buitenlandse Zaken Aleksej Mesjkov vandaag in een reactie op juridische stappen van Den Haag om het schip terug te krijgen.

Volgens Mesjkov heeft Rusland veel meer te klagen over het schip dan Nederland. De actie in september van Greenpeace in wateren tussen het eiland Nova

Zembla en het Russische vasteland was ‘een duidelijke provocatie’, aldus de onderminister. Actievoerders van Greenpeace bedreigden volgens de Russen installa-

ties van de staatsoliemaatschappij Gazprom bij een protest tegen oliewinning in het poolgebied. Het schip en zijn 30-koppige bemanning werden korte tijd later, op 19 september, opgebracht en naar Severomorsk en Moersk vervoerd. De bemanning zit vast, beschuldigd van piraterij. De maximale straf daarvoor is in Rusland vijftien jaar cel. Greenpeace voert vandaag in tal van steden actie voor vrijlating van de bemanning.

In het Australische Melbourne en Hobart (Tasmanië) waren volgens plaatselijke media vandaag in totaal zeker 200 betogers op de been. De Arctic Sunrise vaart onder Nederlandse vlag en ligt in Rusland aan de ketting. De Nederlandse regering hoopt via bemiddeling of anders via het Internationaal Tribunaal voor het Zeerecht in Hamburg de boot en de bemanning, onder wie twee Nederlanders, terug te halen.

Moordverdachte Ilna meldt zich bij politie

SPIJKENISSE/WILLEMSTAD — De politie heeft de dertigjarige Nadyen Antonio Ilna uit Spijkenisse aangehouden, die begin augustus betrokken was bij een fatale schietpartij. Ilna, die op de Nederlandse nationale opsporingslijst stond, heeft zichzelf donderdagavond gemeld. Dat liet de politie gisteren weten.

De 40-jarige man Vernon Poulina werd op 3 augustus op een parkeerplaats op de Noordakker in Spijkenisse doodgeschoten. Hulpverleners waren snel ter plaatse, maar hun ingrijpen mocht niet meer baten. Het slachtoffer overleed ter plekke aan zijn verwondingen. Een rechercheur van twintig mensen startte meteen een onderzoek.

Het team dat de zaak onderzocht kwam al snel achter de identiteit van de mogelijke schutter. Het onderzoek was er dan ook op gericht om deze man zo snel mogelijk op te sporen en aan te houden. Half augustus kwam Ilna

met naam en foto op de nationale opsporingslijst en in de media.

Lange vete

De schietpartij was waarschijnlijk naar aanleiding van een langdurige vete tussen de twee Curaçaose mannen. Op 10 augustus 2007 kwam Poulina een kroeg in de Voorstraat binnen en richtte zijn wapen op Ilna uit den Haag en Dran C. uit Dordrecht. Hierbij raakten vijf onschuldige cafébezoekers gewond, van wie een aantal zwaar. Onduidelijk is nog steeds wie van de drie als eerste schoot. Poulina verklaarde dat hij het café binnenkwam

om sigaretten te halen toen de andere twee het vuur openden. Ilna en C. verklaarden juist dat Poulina met getrokken wapen de kroeg binnenstapte. De drie mannen werden in eerste aanleg tot zes jaar celstraf veroordeeld. Poulina is niet in beroep gegaan tegen het vonnis. C. en Ilna, die wel in beroep zijn gegaan, kregen later vier jaar celstraf opgelegd. Volgens de hofrechters hebben de mannen het daar zelf op laten aankomen. Ze wisten dat de andere man wel eens in El Hombro kwam en ze hadden wapens gekocht voor het geval ze hem tegen zouden komen.

De drie mannen hadden al jaren ruzie. In juli 2007 liep het al eens uit de hand, toen Poulina in De Hoeve door het tweetal werd mishandeld en beroofd van zijn gouden ketting.

pa trabae
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

NAPA deze week:

Moreel juiste
niet gelijk aan
‘normaal’

Een Knipscheer-oogst:
besjes, appels en een
verrassing

Marriott Hotel meest
vrouwvriendelijke
bedrijf



Morgen 22 jarig bestaan van
Cafe the Plaza met Arjen de Bie
& Gualao !! Van harte plaza
team !

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Wij zoeken een ervaren, gemotiveerde, zelfstandig
werkende Kok m/v.

Wij bieden een afwisselende functie met flexibele
werktijden binnen een leuk team in onze keuken.
Voor informatie bel Harold van den Burg: 5925781.

de Arubaanse Badminton Bond

Is op zoek naar sportieve volwassen leden die op
dinsdagavond en op donderdagavond willen komen
spelen. De speeltijden zijn van 20.00 uur tot en met
21.30 uur. Meer info: sbwedstrijden3@gmail.com. of
bel met **587-3253/565-7021**.

TE HUUR NIEUW HUIS TE SAVANETA

Rooi Koochi # 18-a. 3 slaapkamers, 1 badkamer, open
keuken en zitkamer, een porch. Mooi uitzicht op zee, 10
min afstand van mariniers kazerne en Savaneta strand.
Huur per maand Afl. 1500,-. Plus 1 maand borg. Serieus
geïnteresseerden kunnen bellen voor een afspraak.

Telefoon: 562-6009

**Fundacion Telefon pa Hubentud kier felicita tur docente
ariba nan dia.**

Cu boso por sigui educa y inspira nos hubentud.

Nos lo sigui brinda boso nos sosten.

YAMA 131 GRATIS

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freessapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till October 9

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
RUNNER RUNNER daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 NEW R	RUNNER RUNNER daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:45 late show: 12:00 NEW R
ZAMBEZIA daily: 4:30 6:45 matinee: 1:30 late show: 11:30 NEW PG	ZAMBEZIA daily: 4:15 matinee: 1:30 late show: 11:30 NEW PG
BAGGAGE CLAIM daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:15 2:45 late show: 11:45 PG-13	BAGGAGE CLAIM daily: 5:15 7:30 10:00 matinee: 2:15 late show: 12:15 PG-13
BATTLE OF THE YEAR: THE DREAM TEAM daily: 5:30 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	BATTLE OF THE YEAR: THE DREAM TEAM daily: 6:00 8:45 matinee: 3:00 late show: 11:30 PG-13
PRISONERS daily: 4:30 7:45 late show: 11:00 R	PRISONERS daily: 5:00 8:15 late show: 11:30 R
CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALL 2 daily: 12:00 2:15 matinee: 8:15 late show: 11:00 PG R	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALL 2 daily: 6:30 matinee: 2:00 late show: 11:45 PG R
CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALL 2 2D daily: 6:00 matinee: 12:45 3:30 late show: 12:15 2:15 NEW PG	CLOUDY WITH A CHANCE OF MEATBALL 2 2D daily: 4:45 matinee: 2:30 late show: 11:45 NEW PG
ZAMBEZIA IN 2D matinee: 12:15 2:15 INSIDIOUS CHAPTER 2 daily: 8:45 late show: 11:15 PG-13	ZAMBEZIA IN 2D matinee: 2:30 INSIDIOUS CHAPTER 2 daily: 12:00 9:00 late show: 12:00 7:00 PG-13

SP = subtítulos en Español

Matinee: saturday - wednesday | Late show: friday & saturday

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacle
Linda Reijnders
Jackeline Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

AMIGOE

**U kunt uw
abonnement betalingen
ook online doen!**

RBC Royal Bank # 100031723

Caribbean Mercantile Bank
20651903

Banco di Caribe # 81027801

**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

VLOOIENMARKT
ZONDAG 6 Oktober
9 12 ROCOCO PLAZA
Kraam te huur : afl 25.--
Tanki Leendert rd 4A
Antiekzaak Open Elke
Dag 9 1 Smidd 3.30 -5.30
Zaterdags Halve dag 9 1
Tijdens Markt 9 1 *SALE*
Also wholesaler Bubble Wrap
www.antiquesaruba.com

**ALUMINIUM DAKGOOT
NAADLOOS PROFIEL
KLEUR WIT OF BRUIN
GEEN NADEN, GEEN
LEKKAGE!!**
TEL: 662-6534

Te Huur

Gemeubileerd modern
studio appartement gelegen
te Savaneta. Loop afstand
hoofdweg, bushaltes, zee,
community pool, dokter,
restaurants, supermarkets.
1 pax Fls 1050 / 2 pax Fls
1250 p/mnd. 1 mnd borg.
Prijs inclusief water,
energie, airco, wifi en
cable. Voor afspraak bel
Mevr. Ras op 7321104

**Clown
Doctors** Aruba

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

**STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA**

GEZOCHT

Ouder zelfstandig wonend echtpaar zoekt live-in.

- Huishouden
- Koken
- Begeleiden van de ouderen

Referenties worden op prijs gesteld.

Voor contact: 5612474 / 5921993

**OPENBARE
AANBESTEDING**

De Stichting Monumentenfonds Aruba is
voornemens aan te besteden in het openbaar
het project:

Onderhoudswerkzaamheden aan
Willelmusstraat 8 en Zoutmanstraat 13,
bekend als Stadhuis.

Volgens bestel van het Monumentenbureau,
MB-03-2013, d.j. 2013

Korte omschrijving van het werk:
Het schoonmaken van het gebouw binnen en
buiten; het repareren van alle schade in het
plasterwerk, inclusief timmerij; het opbrengen van
het dak van ex. Hout Colombia; het schilderen van
het gelaakte gebouw inclusief timmerij, etc.

Uitvoeringstermijn: 80 werkdagen werktagen en
datum van aanvang.

Betalingsregeling: Betaling op voorname van het
werk, binnen 30 dagen na goedkeuring factuur
door het Monumentenbureau en Stichting
Monumentenfonds Aruba.

Opdrachtgever en eigenaar: Stichting
Monumentenfonds Aruba.
Architect, directie en toezicht:
Monumentenbureau.
Projectcoördinator en verantwoordiger van de
eigenaar: Monumentenbureau.

Lijst vereisten:

1. Inschrijving dient te geschieden op het
bij het bestel originele conceptie en
gewaarmerkte inschrijfformulier en dient
onderstund te zijn.
2. Originele bankbiljetverklaring van 10%
van het project-groter van een lokale
eisenloze bank het het inschikken van de
bankgarantie.
3. Een bevestigingsbrief.
4. Plan van aanpak voor de geplande
afwerking.

Alle vermelde vereisten zoals genoemd in bestel.

De punten 1 tot en met 4 genoemd in de lijst van vereisten
zijn verplicht ingediend te zijn bij de inschrijving
op 8 november 2013.

Het bestel is vanaf 4 oktober 2013 verkrijgbaar bij
Stichting Monumentenfonds Aruba gelegen te
Avenida Mfio Croes 26, tegen aan het huis van
Afl.130. De openbare beschikkingen liggen ter
insage vanaf 4 oktober 2013 bij
Monumentenbureau, gelegen te Schelpestraat 36/38.

De inschrijvingen worden vermeld op 14 oktober
2013 om 10.00 a.m. in de notaris van Ceno,
Stadhuis te Schootstraat 2. Hierop navolgend vindt
de aanwijzing plaats.

De nota van inschrijvingen wordt vastgesteld op 18
oktober 2013 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij
Monumentenbureau.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 8
november 2013 om 9.00 a.m. in de notaris van Ceno,
Stadhuis te Schootstraat 2.

De inschrijving dient te geschieden op het in het
bestel toegewezen en gewaarmerkte
inschrijfformulier.

Het Uniforme Aanbestedingsreglement (UAR-NL)
1985 en de UAV 1989 NL zijn op deze
aanbesteding en werk van toepassing.

GREAT DESIGN
DOESN'T HAVE TO BE EXPENSIVE

EQ3

Stella sofa - Fabric
Afl 1599,-

Matt Rocker
Afl 1438,-

Burrows Platfrom Bed
Afl 1705,-

Frame Plasma Unit
Afl 432,-

save 10%

10% Offer on the complete EQ3 collection valid till October 20
Schotlandstraat 45 Oranjestad, Aruba, +297 583 3373

Like us

f

De Minister van Justitie en Onderwijs

als bevoegd gezag van de openbare scholen, roept sollicitanten op voor de
vacatures van:

Speciaal Onderwijs:
leerkrachten speciaalonderwijs, volledige bevoegdheid met specialisatie
6-12 jaar (volledige betrekking)

Van de sollicitant wordt verwacht dat hij/zij:

- de Nederlandse nationaliteit bezit;
- de Papiamentse taal goed beheerst;
- bereid is tegemoet te komen aan de specifieke behoeften
van de leerling;
- bereid is zich bij te scholen;
- in teamverband kan werken;
- een positieve instelling heeft ten aanzien van
onderwijsvernieuwingen

Sollicitaties, voorzien van een curriculum vitae en kopieën diploma's, kunnen
binnen twee weken ná het verschijnen van deze advertentie worden gericht
aan de minister van Justitie en Onderwijs, d.t.k.v. Hoofd Dienst Publieke
Scholen, dhr. Kenneth Jong, Caya G.F. (Betico) Croes 38, Oranjestad,
Fax: 583-1522.

Dynaf
energetic solutions

In verband met uitbreiding van onze
werkzaamheden zijn wij voor de vestiging
op Aruba op zoek naar een:

Service Manager

Wat is het werk?

- Zorgdragen voor de planning en coördinatie van de werkzaamheden van
de buitendienstmedewerkers
- Oplossen van technische uitvoeringsproblemen.
- Productiegegevens in de onderhoudsadministratie registreren
- Begeleiden, motiveren en instrueren van de service/buitendienst
medewerkers
- Voeren van werkoverleg
- Beheren van het magazijn
- Ondersteunen van de afdeling verkoop

Wat onderscheidt de collega die we zoeken?

- Hij/zij heeft een opleiding op MTS (elektrotechniek) niveau
- Heeft aantoonbare ervaring en affiniteit met administratieve processen
- Vaktechnische kennis van generatoren, motoren en besturingssystemen.
- Vaardigheden in het geven van leiding
- Goede uitdrukingsvaardigheid in het Nederlands en Engels. Spaans en
Papiaments is een pre
- Een no nonsens hands on mentaliteit, zelfstandig en resultaatgericht
- Uitstekende communicatieve vaardigheden

Wat bieden we?

- Een dynamische werkomgeving met voldoende ruimte voor verdere
ontwikkeling
- Een hecht team
- Een passend salaris en secundaire voorwaarden.

Geïnteresseerd?
Indien je geïnteresseerd bent in deze uitdaging en aan de vereisten voldoet,
nodigen wij je uit om informatie in te winnen, en/of te reageren door het sturen
van een brief en CV aan:

Dynaf Aruba N.V.
T.a.v. Peter van den Heuvel
Morgenster 88
Aruba
Telefoon: 5834956

Via e-mail solliciteren:
salesaua@dynaf.com

Sollicitaties ontvangen we graag vóór 1 november.

SDMO

APC
of Schneider Electric

**VOLVO
PENTA**

Solar
by Dynaf

ABB

JOHN DEERE

Dynalux
Energy Services

Moordverdachten Tanki Leendert vrij

ORANJESTAD — De tweede verdachte van de fatale schietpartij op Marco Brete (43) in Tanki Leendert is op vrije voeten. Hij werd door het Gemeenschappelijk Hof van Justitie eind deze week vrijgelaten. In een korte reactie laat hoofdofficier Peter Blanken weten dat het Openbaar Ministerie (OM) had gevraagd om verlenging van zijn hechtenis.

door onze verslaggever
Alex Lacle

Het gaat om de verdachte N.R.R. die kort na de dodelijke schietpartij op 30 juni werd aangehouden, samen met een medeverdachte. De andere verdachte, een zekere A.C.V., werd al eerder op vrije voeten gesteld. Ze zouden Brete door het hoofd hebben geschoten vlak voor de woning van het slachtoffer in Tanki Leendert. Het slachtoffer overleed ter plekke. Daarna gingen de daders ervandoor op een scooter. Bij de aanhouding van de twee verdachten werd ook een scooter aangetroffen en in beslag genomen. Het schietincident in Tanki Leendert volgde op een eerdere liquidatie die dag. In de vroege ochtend werd voor nachtclub Club 21 de 24-jarige Edison Greciete koelbloedig door het hoofd geschoten. Een verband tussen beide zaken is door justitie nooit bevestigd, maar aanhoudende geruchten claimen dat de schietpartij in Tanki Leendert een wraakactie betrof tussen rivaliserende bendes.



Brete was naar verluidt echter niet het beoogde doelwit, maar is per ongeluk geraakt. De op vrije voeten gestelde R., maar ook de al eerder vrijgelaten V. blijven verdachten, zo verzekert hoofdofficier Blanken desgevraagd. “Het opsporingsonderzoek is nog gaande.” De hoofdofficier laat ook weten dat er geen andere verdachten zijn in deze zaak. Hij vertelt dat in eerste instantie de verlening van de voorlopige hechtenis van R. werd toegekend, maar dat de advocaat van de verdachte hiertegen in beroep ging. In hoger beroep had het Hof had kenmerkend ‘onvoldoende ernstige bezwaren’ tegen zijn vrijlating. Vrijlating wil overigens niet zeggen dat de verdach-

ten zich niet alsnog voor de rechter moeten verantwoorden. Maar Blanken wil daar niet op vooruitlopen. Op de vraag of er nog nieuwe ontwikkelingen zijn in de moordzaak op Greciete voor Club 21, antwoordt hij ontkennend. De hoofdverdachte Stanley Geerman is nog altijd voortvluchtig. Volgens andere media is hij vermoedelijk het land ontvlucht. De politie heeft diverse keren benadrukt dat personen die Geerman helpen om uit handen van justitie te blijven, zelf ook strafbaar zijn. Iedereen die over informatie beschikt over zijn verblijfplaats wordt opgeroepen om dat te melden op de anonieme tiplijn (11141) van de politie.

Medisch-financieel congres op Aruba



Vertrekkend minister Richard Visser in gesprek met Willem Verhoog (NBA Opleidingen, midden) en Ru Croes (DCAA, links).

ORANJESTAD — ‘Governance in health’ is het congres over gezondheid en financiën dat op 7 en 8 november plaatsvindt in Westin. De vertrekkende minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), bereidt zich als hoofdgast spreker voor op dit congres en voert voorbereidende gesprekken met instanties.

Zo sprak Visser met vertegenwoordigers van de Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants en met de Dutch Caribbean Accountants Association (DCAA). Voor DCAA is dit namelijk ook hun jaarcongres. Het thema is ‘checks and balances’ van organisaties die gericht zijn op gezondheidszorg. Tijdens het congres wordt gesproken over hoe te komen tot kostenbeheersing in het kader van

stijgende medische kosten en hoe afspraken te maken met verzekeraars, medisch specialisten, toezichthouders en beleidsmakers. Om beleidskeuzes te maken, is informatie nodig, van de sociale partners en van de accountant. Ook dat komt aan de orde tijdens het congres. ‘Governance in health’ wordt georganiseerd onder auspiciën van Pauline Meurs, hoogleraar Bestuur van de Gezondheidszorg aan het Instituut Beleid en Management Gezondheidszorg (BMG) van de Erasmus Universiteit Rotterdam. Vertrekkend minister Visser houdt een presentatie over ‘Gezondheidszorg, een zaak van de overheid, van de medische sector of van ons allemaal?’. Andere sprekers zijn Ru Croes van Medwork (en voormalig directeur van AZV), die over het raamwerk van governance en health zal spreken. De huidige di-

recteur van AZV, Anco Ringeling, vertelt over de relatie tussen directie en AZV. En ondernemer Harold Malmberg (van De Palm Corporation) geeft een presentatie met de titel ‘governancelessen van een succesvolle ondernemer’. Andere sprekers van Arubaanse bodem zijn Edsel Lopez van PriceWaterhouseCoopers, die de lezing ‘Integrated reporting in de gezondheidszorg’ houdt en bestuurslid Theo Kool van het Horacio Oduber Hospitaal, die vertelt over de IT in de zorg en het elektronisch patiëntendossier. Ook vanuit Curaçao zijn er sprekers. Zoals de financieel directeur van St Elisabeth Hospitaal (Sehos) die het perspectief van het ziekenhuis belicht. En Ralph Palm die de visie vanuit een verzekeraar (Ennia) vertelt. Het congres is gericht op accountants, controllers en andere financieel professionals.

IN HET KORT

Drugsvangst Rancho
De politie heeft recent een inval gedaan in een huis in Rancho. Het vermoeden was dat vanuit dit huis drugs geëxporteerd werden. Dat bleek inderdaad het geval. Agenten troffen twee soorten drugs aan en arresteerden alle inwoners van de woning. De bestuurder van een pick-up die bij het huis arriveerde, werd ook gefouilleerd en zijn wagen werd onderzocht door een drugshond. Op de man en in het voertuig werd echter niets illegaals aangetroffen.

Bijna gepakt
Een dakloze verslaafde werd deze week betrapt bij het openbreken van een personenauto, vlak voor voormalig Hotel Central in de binnenstad. De eigenaar wist de zwerfer in de kraag te grijpen. De inbreker wist zich echter los te rukken en ervandoor te gaan. De auto-eigenaar was zo kwaad dat hij een steen richting de zwerfer gooide, maar miste. De ingeschakelde politie zocht in bekende drugspanden naar de zwerfer, maar trof hem niet.

Wiet-aanhouding
Tijdens een routine verkeerscontrole in St. Cruz heeft de politie twee mensen aangehouden op verdenking van drugsbezit. Het voertuig werd staande gehouden en volgens agenten ‘klopte er iets niet’. Ze doorzochten het voertuig en troffen twee kleine zakjes aan met daarin vermoedelijk marihuana.

Steen op hoofd
Een ruzie voor supermarkt NG in Ponton liep uit op een handgemeen. Eén van de vechters pakte een steen uit zijn auto en sloeg de ander daarmee in het gezicht. Bij aankomst van de politie was de agressor al vertrokken. Het slachtoffer kreeg het advies om zijn verwondingen te laten behandelen en daarna aangifte te doen bij de politie.

Gestripte auto
In de *mondi* van Ayo werd recent een volledig gestripte gestolen auto teruggevonden. Personeel van de nabijgelegen Emmaschool maakte melding van de verdachte auto en de schoolleiding ging poolshoogte nemen. De directeur ontdekte dat de auto was geplunderd en waar-schuwde de autoriteiten. Deze hebben het voertuig weggesleept voor onderzoek.

Denguebestrijding Soper Strategies lijkt van de baan

ORANJESTAD — De samenwerking met Soper Strategies in de strijd tegen dengue op het eiland, lijkt volledig van de baan. Met een nieuwe tv-spot voor kinderen en splinternieuwe informatiebanners pakt het Dengue Outbreak Team (DOT) de strijdbijl tegen de mug *Aedes aegypti* zelf weer op.

Terwijl de gesprekken tussen Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) en directeur Bart Knols van Soper Strategies vorig jaar nog in volle gang waren en er sprake was van algehele uitroeiing van dengue, weet de huidige DOT-voorzitter Anselmo Mathew van niets. “Wij hebben niets meer gehoord en zijn nu zelf met onze eigen campagne begonnen”, reageert Mathew.

Super Gino
Hij heeft het onder andere over de nieuwe tv-spot voor kinderen waarin ‘Super Gino’ op zoek gaat naar een oplossing voor alle broedplaatsen van de denguemug. Dit past goed bij de slogan

van DOT: Sin criadero, sin sangura, sin sangura no tin dengue’ (zonder larven geen muggen, zonder mug geen dengue). Het DOT-team bestaat uit Maribel Tromp, Eugene Maduro en Roque Dirkzs. Ook Eusebio Kelly, Clayton Croes en Gregory Croes van Dienst Gele Koorts en Muskietbestrijding (GKMB) zitten aan tafel. Daarnaast Wilmar Salazar (managementlid bij Volksgezondheid), Sonja Kappel van Voorlichting en Beleid, verpleegkundige Lativa Mercera en tot slot Anselmo Mathew van Algemeen Beleid.

Uitdaging
Amigoe publiceerde eerder

deze week al de verwachting op zwaar weer en veel regenval: omstandigheden waarin de denguemug goed vertoeft. “Ja, er staat ons een uitdaging te wachten”, zegt Mathew. “Maar we zijn een gemotiveerd en snelspelend team, dus ik vertrouw erop dat we voldoende zijn voorbereid. We komen vaak bij elkaar om de gang van zaken te bespreken en hebben een actieplan klaarliggen, het National dengue prevention and control-rapport.

Soper Strategies legde vorig jaar een offerte van 13,8 miljoen florin neer bij het ministerie van Volksgezondheid en Sport. Het bedrijf vraagt dat bedrag om de denguemug op Aruba uit te roeien.

“Een flink bedrag wellicht, maar dat valt wel mee als je bedenkt dat dengue het land nu op jaarbasis 9,6 miljoen florin kost”, zei Knols toen.



Foto: Mirta de Beasria

Bart Knols van Soper Strategy's deed vorig jaar bij Dienst Gele Koorts Muskiet Bestrijding in Barcadera onderzoek naar denguemuggen.

Gouden stem



Foto: Linda Reijnders

Giovanca.

Vervolg van pagina 1

Ook de Colombiaan Edward, woonachtig in Washington in de Verenigde Staten amuseert zich kostelijk op de muziek van El Gran Combo de Puerto Rico. “Ik ben hier op vakantie en hoorde van het festival. Salsa op een jazzfestival, *it makes no sense*, maar ik kom natuurlijk voor El Gran Combo want *this is the real salsa*.” De band speelt voornamelijk oud repertoire, maar op het

einde komt er een jongere, nieuwe aanwinst op de planken. Maite Hontelé, de Nederlandse trompettist die woonachtig is in Colombia, gooit er nog een mooie solo tegenaan.

Gouden stem
Van de hete salsa belanden we binnenin het Renaissance Convention Center, in de gekoelde ruimte die wordt gevuld met warme soul. Giovanca staat in een roze jurk met slippers (die ze later uit-

deed) op het podium en pakt haar toehoorders in met haar gouden stem en exotische uitstraling. Duidelijk is dat hier meer geluisterd dan gedanst wordt. Dat kan liggen aan de samenstelling van het publiek dat grotendeels uit Nederlanders en lokalen bestaat. De soul van de dame komt van diep en haar stem pakt. “Jammer dat er zo weinig gedanst wordt”, hoort Amigoe om zich heen. Maar als de zaal zich meer vult wanneer El Gran



Foto: Linda Reijnders

El Gran Combo de Puerto Rico.

Combo de Puerto Rico de laatste noot heeft gezongen, komt er meer schwing in de menigte. Het wordt helemaal druk wanneer rond tien uur de lucht openbreekt en het werkelijk stortregent, compleet met bliksem en donder. Mensen kruipen buiten onder tafels om beschutting te zoeken en opeens is het buitenterrrein zowat leeg. Onder de plastic dakjes van de eetkraampjes schuilen mensen, maar de meerderheid zoekt haar onderkomen binnen, bij Giovanca. Geen slechte keuze, want de zangeres komt naar-mate haar optreden vordert, helemaal op gang. Er wordt zelfs nog een jongeman het

podium opgetrokken zodat de soulzangeres een liefdeslied naar hem kan zingen. Buiten ligt het terrein er verzopen bij, plassen water en natte mensen lopen rond, want (de eerste) bui is na een uur uitgedruppeld.

Willy Garcia
Op weg naar Willy Garcia, die om half twaalf zijn salsa ter oren brengt. Ook bij een deel van dit optreden valt de regen met bakken uit de hemel, maar een echte liefhebber laat zich niet kisten en danst door. De eerste avond van CSJF: een warme en een natte, maar door de optredens een kwaliteitsavond.

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...
Sponsored by:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

SELL FOR THE BEST
IN THE BUSINESS

Marriott Vacation Club® is hiring for our
Sales & Marketing locations in Aruba and Curaçao:

Sales Executive – Aruba
Marketing Executive – Curaçao

Take your career as far as you want and enjoy an
award-winning work environment that offers:

- Competitive commission and bonus structure
- Paid training
- Opportunity to achieve your goals while helping others realize their vacation dreams

Apply at MVWCareers.com
or email aruba.talent@vacationclub.com
Equal Opportunity Employer

Marriott VACATION CLUB

Foto: Mirta de Beasria

Bestemming bereikt



Een oud verlaten cunucuhuisje, een vrouwtje dat elke dag op een stoeltje voor haar huis zit of gewoon lekker een stuk strand. Iedereen heeft wel een favoriete plek op het eiland om naar toe te gaan. Een plek waar veel anderen komen of een plek die juist bij weinig mensen bekend is. Amigoe zoekt lezers op deze plek op. Met vandaag: 'Mangel Halto'.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Toerist in eigen land, daar kan Elsbeth Bakker enorm van genieten. Ze is geboren op Aruba, maar woont intussen in Nederland, waar ze studeert. Regelmatig komt ze echter een paar weken terug om met haar vrienden op te trekken en een tour over haar eiland te maken. Aan

Amigoe vertelt ze over een plek die ze tijdens zo'n tour aandoeft.

Waarom ben je hier?

"Dit is voor mij een rustgevende plek. Ik kan enorm genieten van het uitzicht. De zee ligt er prachtig bij en de kleur is zo mooi donkerblauw. In de verte zie je een klein eilandje met een hutje. Daar is het water ook heel helder."

Hoe vaak kom je hier?

"Ik kan niet meer zo vaak komen, want ik studeer nu in Tilburg, in Nederland. Maar ik kom wel eens op vakantie naar Aruba en dan is dit één van de eerste plekken waar ik naar toe ga. En het is ook één van mijn laatste plekken... waar ik langs ga voordat ik naar het vliegveld ga als ik weer terugvlieg naar Nederland. Het maakt me niet eens uit waar ik dan op

dat moment op het eiland ben, want ik rij er speciaal voor om."

Wat is de beste tijd van de dag om hier te zijn?

"Voor mij zijn er twee momenten op de dag waarop ik hier graag ben. In de ochtend of aan het eind van de dag. Want dan staat de zon nog niet zo hoog en dan is het niet zo warm. Midden op de dag vind ik het te warm om hier te zijn."

Wat hoor, ruik, zie of voel je hier?

"Op deze plek zijn de verschillen tussen eb en vloed goed te zien. Dat is leuk. Ik geniet ook van de zonsopgang, maar de zonsopgang is hier net zo mooi om te bekijken. Je hoort de zee tegen de rotswanden slaan, je hoort de vogels die fluiten en soms zijn er de geluiden van

kinderen die spelen. Je ruikt en proeft het salpeter van de zee. Je voelt en hoort de wind waaien en de bladeren ritselen in de bomen. De zon schijnt op je huid. En je kan hier heel lekker zwemmen."

Waar is dit eigenlijk?

"Als je vanuit San Nicolaas komt aanrijden, dan moet je net voorbij Mangel Halto rijden. Daar zie je bankjes staan langs de kust. Het is heel rustgevend om daar te gaan zitten."

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar arubaredactie@amigoe.com.

Activiteiten tijdens Brand Preventie Week

ORANJESTAD — Het sein 'brand meester' zal de komende dagen vaker klinken, want de brandweer viert haar Brand Preventie Week. Het is de 38ste keer. Tot en met volgende week zondag zijn er diverse activiteiten, ook voor het publiek.

Een Open Dag, morgen 6 oktober, bij de kazerne van Tanki Flip, is de traditionele aftrap van de Brand Preventie Week. De Open Dag is van negen uur 's morgens tot drie uur 's middags. De Fire Prevention 5K Fun

Run & 10K Run is aansluitend om half zes, met de start en het eindpunt op dezelfde locatie.

Dinsdag 8 oktober gaan de brandweerlieden vissen bij Malmok en op woensdag 9 oktober is er om tien uur 's morgens een kerkdienst in de Immaculada Conception in St. Cruz. Aansluitend vanaf twaalf uur 's middags tot zes uur 's avonds organiseert de brandweer een familieday in Club Arias. Tijdens de Night Bike Tour, op vrijdag 11 oktober, worden de deelnemers begeleid

door een heuse brandweer-auto en ook een politie-es-corte. Deze tour start en eindigt bij de kazerne van Tanki Flip en de route gaat langs de hotels. De start is om half zeven 's avonds. Inschrijven kan bij Radio Shack en Tri-bike en de kosten zijn 15 florin per persoon. Met een honkbaltoernooi op zaterdag 12 en zondag 13 oktober sluit de brandweer haar Brand Preventie Week af. Het toernooi wordt gehouden op het veld van Pos Chiquito. Zaterdag begint het om twee uur 's middags, zondag om tien uur 's morgens.

Eerste Ezelkalender voor Rico Rijk



ORANJESTAD — Traditiegetrouw wordt ieder jaar op Werelddierendag het eerste exemplaar van de Ezelkalender uitgereikt aan een bekende fan van de Ezelopvang. Dit jaar viel de eer ten beurt aan dj Rico Rijk van radiozender Cool FM. In een live-uitzending nam hij samen met zijn co-presentatrice Angela Tiemens het eerste exemplaar in ontvangst. Deze kleurenkalender 2014 staat vol met wetenswaardigheden en foto's van de ezels. De productiekosten worden gedragen door twaalf adverteerders, zodat de opbrengst volledig ten goed komt aan de Arubaanse Ezelopvang. Eerder die ochtend was de kalender al gepresenteerd op het tv-station TeleAruba, maar de uitreiking werd door 'Miss Ezelopvang' Desiree Eldering gedaan in de studio van Cool FM. Dat alles in bijzijn van fotograaf Luc Peek en grafisch vormgever Saskia Aanhane, die samen verantwoordelijk zijn voor de productie van deze kalender. De kalender is te koop bij En Vogue coiffures, Pia di Oro, Home & Nature, Bestial, Contreras Veterinary Services en natuurlijk de Ezelopvang.

Overleden

Livino Rasmijn	01-10-2013
Hendrik E. Koolman	02-10-2013
Carmelo Winterdaal	03-10-2013
Royci B.E. Fingal	03-10-2013
Rudolf A.H. Lacle	04-10-2013

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba	
Bloemond Supermarket	Ling & Sons
S-chow Supermarket	Mundo Nobo Supermarket
Moko minimarket	NG Supermarket
Bright Bakery	Plaza Bookshop
Bruna	Springfield Supermarket
Cheng's Supermarket	Superfood
Circle K Oranjestad	Texaco Sasaki
Classic Supermarket	Texaco Seroe Blanco
Fa Yang Supermarket	Valero Blvd
Food Center	Valero St.Cruz
Kong Hing	Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry	

HET WEER

Weersverwachting voor Curaçao en Bonaire geldig tot zondagmiddag 6 oktober 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog.
Verwachte maximumtemperatuur: 33° C;
minimumtemperatuur: 27° C.
Zonsopgang: 06.25 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.
Wind: matig uit oostelijke richtingen: windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). In en nabij buien, af en toe krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 40 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: gedurende de weekeinde wordt een droog weertype verwacht boven onze regio. Echter kan gedurende de vroege zondagochtend een lichte bui voorkomen. Daarnaast zal vandaag en morgen een matige wind met als resultaat een vrij rustige zeegegang overheersen.
Zee condities: vrij rustig tot matig met golfhoogtes tussen de 0.5 en 1.5 meter hoogte.
Significante tropische weersystemen: tropische storm *Karen* bevond zich vanmorgen boven het noordelijke deel van de Golf van Mexico en zal naar verwachting vanavond en morgen vroeg boven het vasteland trekken bij Louisiana, verenigde staten. Dit weersysteem vormt geen bedreiging voor het Caribisch Gebied.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot maandagmiddag: licht- tot halfbewolkt met geleidelijk aan toenemende wind.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur:
Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	34	26	5.6
Bonaire	lichtbewolkt	32	28	0.0
Curaçao	halfbewolkt	33	27	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	31	25	6.9
St. Eustatius	halfbewolkt	--	--	--



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>



Caya Punta Brabo #13
Phone: +297-582-6136
Fax: +297-582-5256

P.O. Box 5021
E-mail: info@wmsaruba.com
Web site: www.wmsaruba.com

Seeing Beyond the Numbers...

Gedreven door de continue en toenemende vraag naar betaalbare professionele dienstverlening, waarbij de persoonlijke band met de cliënt centraal staat, zijn wij op zoek naar enthousiaste professionals die ons team kunnen versterken

Wie is WMS?
WMS is een accountants- en adviesorganisatie waarvan het cliëntenpakket bestaat uit lokale en internationale ondernemingen. Door de groei van onze organisatie zijn wij op zoek naar collega's die hun vleugels willen uitslaan in een persoonlijke werkomgeving waarin voldoende doorgroeimogelijkheden worden geboden.

Wie zoeken wij?
In verband met onze groei zijn wij op zoek naar:

- een ervaren assistent accountant;
- een opdrachtleider.

Takenpakket: ervaren assistent accountant

- Het boeken van transacties in het grootboek;
- Het beheer van het grootboek waaronder de maand- en jaarafsluiting;
- Het opstellen van balansspecificaties en analyses van de resultatenrekening t.b.v. de maand- c.q. de jaarafsluiting;
- Het onderhouden van contacten met cliënten t.a.v. de maand- en jaarafsluitingen;
- Het zelfstandig opstellen van jaarrekeningen.

Functie-eisen ervaren assistent accountant

- MBO/HBO werk- en denkniveau en ruime ervaring als allround administra(tur)(trice);
- Probleemoplossend en analytisch sterk;
- Praktisch instelling en proactieve houding;
- Goede kennis en vaardigheden met boekhoudpakketten en Excel.

Takenpakket: opdrachtleider

- Het plannen, voorbereiden en het mede-uitvoeren van het samenstellen, reviewen en/of het controleren van maandrapportages en/of de jaarrekening;
- Het coördineren van uitvoeringsprocessen inclusief het coachen van de teamleden;

Wat bieden wij?
Ben jij die enthousiaste en ambitieuze kandidaat die toe is aan een nieuwe uitdaging? Dan bieden wij jou een interessante, uitdagende baan in een dynamische werk- en marktomgeving. Dit in een informele en collegiale organisatie waarbij veel ruimte aanwezig is voor je persoonlijke en vakinhoudelijke ontwikkeling.

Belangstelling?
Geïnteresseerden kunnen telefonisch inlichtingen inwinnen bij Jamil Tromp (+297 5826336) en hun sollicitatiebrief en CV opsturen t.a.v. Jamil Tromp, Caya Punta Brabo 13, Aruba of per e-mail info@wmsaruba.com.



MEGAPLEX 8

caribbeancinemas.com/aruba

100% Digital HD

ALL THE MOVIE INFORMATION YOU WANT AT YOUR FINGERTIPS

CONNECT TO

caribbeancinemas.com/aruba



Showtimes • Synopsis
Coming Attractions

Download our NEW APP

Available on the App Store | ANDROID APP ON Google play

BUY YOUR TICKETS ONLINE USING CARIBBEANCINEMAS.COM/ARUBA



Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074

Derde editie verkiezing Leraar van het Jaar

ORANJESTAD — Met een verkiezing, een wandeling en een lezing vragen diverse onderwijsinstanties vandaag aandacht voor World Teachers Day (Dag van de Leraar).

Directie Onderwijs organiseert de derde editie van de verkiezing Leraar van het Jaar. Het doel is om positieve aandacht voor het onderwijs en voor leraren te vragen. "Educatie is de ziel van een samenleving die van generatie op generatie gaat en het fundament van een land vormt. De invloed van een leraar gaat heel ver en draagt bij aan de vorming van mensen", aldus Directie Onderwijs. Ze meldt dat op Aruba

dagelijks meer dan duizend leraren in het onderwijs werken. "Vandaag feliciteren we alle leraren met hun werk en met hun toewijding om onze kinderen kennis bij te brengen." Meer informatie over de verkiezing en het nomineren van leraren is te vinden op de website Enseñansa Aruba (www.ea.aw).

Wandeling
Stichting Beulah organiseert morgen een World

Teachers Day Walk. De start is om vijf uur 's middags in Linear Park. De route (5 kilometer) gaat van het park naar de Stadionweg, Avenida Milio Croes, de openbare bibliotheek, Wilhelminastraat, Renaissance, Wilhelminapark en terug naar Linear Park. De inschrijfkosten zijn 5 florin en voor de eerste vijftig deelnemers is er een T-shirt.

Beulah is vooral bekend als maker van het educatieve televisieprogramma TV-Teach.

Lezing

Instituto Pedagógico Arubano (IPA) organiseert dinsdagavond van kwart over zeven tot half tien een lezing over kinderen die na schooltijd thuis zijn zonder toezicht van een volwassene. IPA-docent Olivia Groeneveldt geeft cijfers, omschrijft families die in een dergelijke situatie verkeren en ze gaat in op de vraag of Aruba wel voldoende instanties heeft om op dit gebied hulp te bieden aan kinderen. De lezing is bij IPA in San Nicolas, de voertaal is Nederlands en Papiaments.

Bank introduceert prepaid creditcard

ORANJESTAD — Banco di Caribe introduceert een nieuw type creditcard, de zogeheten Multi Card. Dit is een prepaid creditcard beschikbaar voor jong en oud die een rekening bij de bank heeft.

Niet als een reguliere creditcard kunnen met deze prepaid kaart online betalingen worden gedaan, maar er kan ook lokaal en internationaal contant opgenomen worden bij geldautomaten en in winkels worden betaald. Het opladen van de Multi Card kan online via www.bancodicaribeonline.com. De kaart is twaalf maanden geldig, beginnende vanaf het moment dat hij geactiveerd wordt. Klanten kunnen hun betaaloverzicht bovendien op aanvraag online raadplegen. Het aanvragen van de prepaid creditcard kan bij elk kantoor van Banco di Caribe. Neem een geldig identiteitsbewijs mee (ID-kaart, paspoort of rijbewijs) en vul het aanvraagformulier in. Volgens de bank is



Banco di Caribe introduceerde donderdag de nieuwe Multi Card, een prepaid creditcard.

de nieuwe kaart niet alleen handig voor particulieren, maar ook voor professionals die zo op een gemakkelijke manier privé en zakelijke uitgaven kunnen scheiden. Directeur Fons Simon noemt het een waardevolle aanvul-

ling die meer mogelijkheden biedt voor klanten. "Nu kunnen klanten zelf kiezen welk bedrag ze op de kaart willen hebben en wanneer. Online betalen kan zonder angst, want deze kaart is veilig en geeft zekerheid."

Ingezonden

Celebrando Dia Mundial di Maestro 2013

DIA MUNDIAL di Maestro ta un iniciativa di Unesco cu ta wordo observa dia 5 di october tur aña. E meta di e dia aki ta pa aprecia, evalua y mehora educadornan di henter mundo. Lo keda na otronan pa evalua y mehora; ami kier recorda y muestra mi aprecio e aña aki na algun cu a contribui na mi educacion na Julianaschool, cuminsando cu juffrouw Merckies den eerste klas na 1937.

Nos tur tin nos 'juffrouw' y 'meneer' cu nos ta corda miho cu otro. Kisas pa e manera nan ta duna les of pa un incidente cu nos a experencia cu nan. Por ehempelp, mi tabatin un juffrouw di Ingles hopi nervioso pa un aña, pero lo unico cu mi ta corda di dje ta cu un dia el a nota cu mi tabata haci algo prohibi el a cuminsa dal mi wanta y te hasta scop mi. E mester keda anonimo, pero kende por lubida un juffrouw cu ta scop un estudiante?

Meneer Redeker tabata calmo y nunca tabata perde su pasenshi. E tabata duna les di Boekhouden y Handelsrekenen y alabes e tabata director di coro cu tabatin bon interactie cu tur hende. Como miembro di Algemeen Nederlands Verbond el a participa den hopi proyecto cultural. Meneer Redeker tabata un persona aprecia den nos comunidad.

Di tur e docenten, meneer Hoekstra ta esun cu mi ta corda cu mas aprecio apesar cu e tabatin un maña straño y repulsivo. Sinta dilanti klas, e tabata uza e punta di rubber di e 'aankwiststok' pa limpia su horeanan.

Meneer Hoekstra tabata un docente di wiskunde, natuurkunde y Ingles. Tur tabata materia cu ami tabata siña bon y semper mi tabata un di e mihor nan den su klas.

Na 1947, meneer Van As, mi docente di idioma Frances, a bay bek Hulanda y meneer Hoekstra a tuma over pa e resto di e aña. Frances tabata e vak cu nunca mi a gusta. Meneer Van As tabata un bon director di e scol pero un docente hopi 'seco' cu no tabata sa con ta conecta cu su studenten ni con ta inspira of motiva nan.

E dia cu meneer Hoekstra a duna nos e prome les el a combersa cu mi despues di klas. "Bo ta saca 8 y 9 den tur mi

vaknan", el a bisa, "mi no por permiti bo bay examen final cu apenas un 3 pa Frances." El a exigi mi bin su cas tur diasabra mainta pa e por yuda mi. Contrario na hopi maestro cu tabata cobra bon placa pa 'bijles', meneer Hoekstra grautuitamente a uza su diasabra maintanan pa e siguiente lunanan pa ami por haya por lo menos un 'voldoende'. Inspira pa e esfuersonan y preocupacion personal di meneer Hoekstra, mi tambe a cuminsa traha duro pa no decepcion'e. Cu orguyo mi ta recorda cu m'a logra un 7 solido pa Frances pa mi examen. Na Rutgers Prep.(NJ) e docente di Frances a keda asina impresionado cu el a invita mi pa join e club di debate na Frances.

Hopi aña despues mi'a bishita meneer Hoekstra y su señora na Hulanda y aya m'a gradici'e personalmente pa su contribucion extraordinario na mi educacion.

CLYDE HARMS
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Biogas

EERLIJK GEZEED was ik nogal verbaasd toen ik vrijdag een meneer van Ecotech hoorde vertellen in TeleNoticia op TeleAruba over hun project om biogas te produceren en aan WEB te leveren. Hij vertelde daarbij dat het idee niet nieuw was, maar stamde uit de Tweede Wereldoorlog, toen, bij gebrek aan benzine, auto's werden uitgerust met een bio-

gas generator. Laat ik nu in 1943 in zo'n auto als passagier van tien jaar hebben meegereden. Maar het heette toen geen 'biogas generator', maar een 'houtgas generator', die onze lokale garagehouder aan zijn auto had gehangen, omdat er geen benzine meer te krijgen was. Ook Duitse vrachtwagens reden rond met dat soort 'houtgas

generatoren'. Ik heb me vaak gevraagd waarom die dingen na de oorlog niet verder ontwikkeld werden. Ze moesten kennelijk wachten op het opkomen van de ideeën van alternatieve energiebronnen. Gefeliciteerd, Ecotech!

HENK DE BELJER
Aruba

Nieuw logo voor Belastingdienst



ORANJESTAD — De Belastingdienst heeft een nieuw logo. Zoals bekend is de naam van de Belastingdienst op 1 januari van dit jaar gewijzigd van Servicio di Impuesto (Siad) naar Departamento di Impuesto. De naamswijziging betekende ook dat de dienst een nieuw logo nodig had. De Belastingdienst is momenteel bezig met aanpassingen van alle documenten zodat deze straks de nieuwe naam en het nieuwe logo voeren. Deze wijzigingen worden binnenkort ook doorgevoerd op de website (www.siad.aw).

Docenten getraind als leermeester



Deze twaalf geslaagde docenten mogen zich nu Leermeester noemen.

ORANJESTAD — Twaalf docenten die als leermeester studenten begeleiden, slaagden onlangs voor de cursus 'Train the Trainer / Leermeestertraining. De training heeft als doel om de kwaliteit van hun begeleiding als leermeester te vergroten. Het was de eerste keer dat deze cursus op Aruba werd gegeven.

Tien deelnemers van Educacion Profesional Intermedio (EPI) en twee deelnemers van Openbare Avondleergangen Aruba (OAA) deden mee. De geslaagden van EPI zijn Natalie Carlo, Geraldine

Albertsz, Eddelyn Figaroa-Dijkhoff, Vanessa Loefstop, Elisabeth Verstappen-Wever, Jubitza Thomson, Ninon Swaen, Anthony Figaroa, Marvin Odor en Raymond Lesire. Van OAA slaagden

Reynaldo Maduro en Carrol Simon.

Zij volgden de vierdaagse training van Directie Onderwijs en het Kenniscentrum Beroepsonderwijs Bedrijfsleven (KBB) Curaçao. Studenten moeten bepaalde competenties in praktijk brengen om op die manier te slagen voor hun studie. De leermeesters leerden tijdens de cursus hoe ze de studenten

daarbij kunnen helpen. KBB Curaçao verzorgde de training. Na afloop kregen de deelnemers het certificaat Train the Trainer / Leermeestertraining. De uitreiking van die certificaten vond plaats in restaurant EPI-liscious door directeur Anne-Marie Proveyer van Directie Onderwijs. Aansluitend kreeg de groep een lunch aangeboden in het restaurant.

Salud

Naar de dokter?

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com.

Preventie staat niet alleen voor het voorkomen van ziekte, door bijvoorbeeld hygiëne en een gezonde leefstijl. Het betekent onder meer ook vroeg signalering van ziekte, omdat tijdige behandeling erger voorkomt. Kwalitatief hoogstaande zorginstellingen besteden dan ook aandacht aan het voorlichten van hun zorgpopulatie, op items als wanneer medische hulp ingeroepen moet worden. De Amerikaanse Mayo Clinic gaf onlangs in hun e-brief 'Housecall' een overzichtelijk lijstje met signalen en symptomen die professionele medische aandacht vragen. In deze column 'Wanneer naar de dokter?' maak ik daar dankbaar gebruik van, daarbij heb ik hoge bloeddruk aan het lijstje toegevoegd. Dan nog is het lijstje niet uitputtend, want pijnindicaties ontbreken. Li-chaamsbewustwording, het goed 'luisteren' naar het eigen lichaam, is een vaardigheid die essentieel is bij zelfmanagement en zelfzorg. Dit zijn de 'alarm'signalen:

1. Onverklaarbaar gewichtsverlies kan een gewenste ontwikkeling lijken, omdat veel mensen wat pondjes kwijt willen. Maar het kan ook wijzen op ziekte. Als je zonder verklaring 10 procent of meer van je lichaamsgewicht binnen zes maanden verliest, is er aanleiding de dokter voor een consult in te roepen. Als je bijvoorbeeld 68 kilo weegt en binnen zes maanden 7 kilo verliest. Mo-



gelijke aandoeningen die bij onverklaarbaar gewichtsverlies een rol kunnen spelen zijn een overactieve schildklier, diabetes, depressie, leverziekte, kanker en andere aandoeningen die de voedselopname kunnen belemmeren. 2. Aanhoudende hoge koorts (hoger dan 39,4 graden Celsius) is een reden om medische hulp in te roepen. Zeker als het langer dan drie dagen duurt. Koorts wijst veelal op een infectie. De ziekte kan ook vanzelf overgaan, waardoor er niet onmiddellijk reden voor ongerustheid is. Maar het kan ook een infectie zijn die behandeling heeft. Een blaasontsteking, of erger, tuberculose. Ook sommige kwaadaardige kankers, zoals lymfomen, gaan met koorts gepaard. 3. Aanhoudende kortademigheid is een reden om de hulp van de dokter in te roepen. We hebben het hier niet over de kortademigheid die kan optreden bij een verstopte neus of na (veel) fysieke inspanning. Maar over kortademigheid bij zeer geringe fysiek inspanning of in rust, het happen naar lucht en veel piepen. Aanhoudende kortademigheid kan wijzen op

chronisch longaandoeningen als COPD, chronisch bronchitis, astma, longembolie (een bloedpropie in de longvaten) en andere hart- en longziekten. Ook kan een paniekaanval, een vorm van intensieve angst, aanleiding zijn tot benauwdheid. Bij een paniekaanval is vaak ook sprake van hartkloppingen en zweten. 4. Maag-darmsymptomen kunnen aanleiding zijn voor een doktersbezoek. Bloed in de ontlasting of zwarte ontlasting moeten aanleiding zijn voor verder onderzoek. Hetzelfde geldt voor aanhoudende diarree of constipatie (moeilijke ontlasting). Ook een onverklaarbare aandrang tot ontlasting kan aanleiding zijn voor verder onderzoek. Aandoeningen die bepaalde van bovengenoemde verschijnselen kunnen veroorzaken zijn bacteriële infecties door bijvoorbeeld salmonella en campylobacter, of infecties door virussen of parasieten. Andere aandoeningen zijn het prikkelbaar darmsyndroom en kanker van het maag-darmkanaal. 5. Verwarring of persoonlijkheidsveranderingen zijn een aanleiding voor inschakeling van medische hulp. Bijvoorbeeld plotseling verward denken. Of gedesorienteerd raken in tijd, persoon en/of plaats. Plotselinge vermindering van concentratievermogen en/of de geheugenfunctie. Plotselinge persoonlijkheids- en/of gedragsveranderingen, bijvoorbeeld agressief gedrag. Gedragsveranderingen kunnen het gevolg zijn van psychische problemen of stoornissen. Maar ook kunnen zij symptomen zijn van lichamelijke aandoeningen als infecties, bloedarmoede, te lage bloedsuiker en uitdroging. Soms dragen

bepaalde medicijnen bij aan persoonlijkheids- en gedragsveranderingen. 6. Vol gevoel na geringe hoeveelheid eten, vroegtijdige verzadiging, kan wijzen op refluxziekte, waarbij het eten uit de maag weer de slokdarm inkomt. Ook bij het prikkelbaar darmsyndroom komt dit symptoom voor. Heel soms kan het wijzen op pancreas (alvleesklier)-kanker. Vroegtijdig verzadigd voelen gaat vaak ook gepaard met misselijkheid, braken, een opgeblazen gevoel, koorts en gewichtstoename of -afname. Het is aanleiding voor een consult bij de dokter. 7. Licht flitsen of heldere spots in de ogen kunnen wijzen op migraine, een bepaalde soort hoofdpijn. Maar het kan ook een verschijnsel zijn van netvliesloslating, een aandoening die tot blindheid kan leiden. Met spoed de dokter of oogarts inschakelen is dan ook aangewezen. 8. Hoge bloeddruk kan gepaard gaan met hoofdpijn, extra gespannenheid of andere spanningsverschijnselen. Echter, meestal kan het lange tijd ongemerkt bestaan. Sommige onderzoekers spreken van de 'silent killer', juist omdat het ongemerkt de schade aan hart- en vaatstelsel aanricht. Hoge bloeddruk is veelal het voorportaal van hart- en/of herseninfarct. Vroege opsporing en behandeling van hoge bloeddruk, al dan niet met leefstijlinterventies en/of medicatie, is dan ook een vorm van waardevolle preventie. Het voorkomen van hoge bloeddruk in de familie of een leven, een ongezond voedings- en leefpatroon of het leven onder chronische stress zouden aanleiding moeten zijn de bloeddruk in de gaten te houden.

Ook minister Navarro geïnterviewd over dood Florentina

WILLEMSTAD — De onlangs opgerichte commissie, die een onafhankelijk onderzoek verricht naar de dood van Luigi 'Pretu' Florentina in zijn cel in Barber, heeft ook minister van Justitie Nelson Navarro geïnterviewd. Dit zegt commissielid Suzanne 'Suzy' Camelia-Römer desgevraagd.

Aan de minister werd onder andere gevraagd wat zijn opdrachten waren in verband met de opsluiting van de man in Barber. De commissie werd op 26 augustus opgericht – conform een aangenomen motie in de Staten – en is dus al een week bezig met een onafhankelijk onderzoek naar de zorgomstandigheden en de daaraan gekoppelde ambtelijke verantwoordelijkheden in verband met de dood van Florentina. Het is nog te vroeg om iets te zeggen over de resultaten van dit onderzoek, stelt Camelia-Römer. De commissie heeft twee weken de tijd gekregen

voor het onderzoek en zal dus hierna een verslag van bevindingen moeten uitbrengen. Deze periode kan ook met zeven dagen worden verlengd. Camelia-Römer verduidelijkt dat de commissie niet belast is met het feitenonderzoek. Daarmee is de Landsrecherche belast en het Korps Politie Curaçao is bezig met het technisch onderzoek. “Wij doen een onderzoek naar de aard en de omvang van maatregelen die opgedragen, voorbereid en/of getroffen zijn. Daarnaast brengen wij de ambtelijke verantwoordelijkheden van deze maatregelen in kaart”, aldus Camelia-Römer.

mer. Tevens kan de commissie een advies uitbrengen over de vraag of en in welke mate de dood van Florentina al dan niet verband houdt of kan houden met de wijze waarop is omgegaan met deze verantwoordelijkheden. “Daarnaast kijken wij ook naar mogelijke verbeterpunten in onze wetten en zullen wij onze aanbevelingen in verband hiermee in het eindrapport verwerken.” In het kader van het onderzoek zijn naast minister Navarro inmiddels al diverse personen geïnterviewd en zullen nog meer personen gehoord worden. Daarnaast kan de commissie inlichtingen inwinnen bij de andere instanties die ook bezig zijn met onderzoeken naar de dood van de gedetineerde, zoals onder andere het politiekorps en het Openbaar Ministerie. Verder zegt Camelia-Römer desge-

vraagd dat er in verband met het onderzoek niet specifiek rekening gehouden zal worden met gestelde vragen van parlementariërs over dit incident. “Ik neem aan dat de resultaten van het onderzoek de vragen van enkele parlementariërs zullen beantwoorden. Maar wij zijn bezig met een deskundigenonderzoek en richten ons niet op wat er bij de politiek leeft over de dood van de man.” De commissie bestaat uit deskundigen op Justitie-gebied: oud-advocaat en voormalig minister van Justitie voor de Nederlandse Antillen Camelia-Römer, oud-directeur van de gevangenis (toen nog Bon Futuro, red.) Ton Golstein, ex-hoofdcommissaris van KPNA en oud-rechter Fred Wiel en nog twee andere adviseurs die de commissieleden bijstaan.

Pannembier Zaantjesteeg



Foto: Edmar Simbo

WILLEMSTAD — Het dak van de panden Zaantjesteeg 22, 24 en Gasthuisstraat 5 is geheel vernieuwd en dat werd deze week gevierd met het traditionele pannembier voor de werklieden, opdrachtgever, adviseurs en bewoners. De panden worden in opdracht van de Stichting Monumentenzorg Curaçao door de aannemer Mantenshon en zijn onderaannemers, onder begeleiding van de Afdeling Restauratie en Onderhoud van de stichting Versbouw BV en ook Datum BV, gerestaureerd. De panden zijn ter bescherming van het stadsaanzicht en de typische plattegronden als beschermd monument aangewezen. De woningen (samen 225 vierkante meter) zijn dan weer geschikt als gezinswoningen en studenten / alleenstaandwoningen. In december van dit jaar wordt het project naar verwachting opgeleverd.

Dispuut over UTS-bonus

WILLEMSTAD — Sitkom, de vakbond voor personeel van UTS, reageert verbolgen op het voorname van de Raad van Commissarissen (RvM) van het telecombedrijf om directieuren Paul de Geus en Glen Carty een bonus van twee extra maandsalarissen te geven. Emilio Brunken noemt namens de bond de hele gang van zaken 'absurd'. President-commissaris Kenneth Gijsbertha stelt echter dat de bonus een maandsalaris inhoudt.

Brunken zou geen probleem met de bonus hebben gehad als UTS onder de directieuren goed zou hebben gefunctioneerd. Maar daar is in dit geval geen sprake van. “De bevolking – onze klanten – klaagt constant en toch worden de directieuren beloofd. Het bedrijf stelt winst te hebben gemaakt in het voorbije jaar. Maar bij analyse van de cijfers van het bedrijf blijkt dat de winst grotendeels te danken is aan TDS/TeleCuraçao. Setel en An-telecom hebben juist geld verloren. En hiervoor moeten de directieuren worden beloofd? Gijsbertha verwijst de ‘verhalen’ van Brunken naar het rijk der fabelen. Hij stelt dat de RvC bevoegd is om op basis

van de prestaties van de directie de bonus toe te kennen. De directieuren hebben een prestatiecontract en op basis van hun prestatie kunnen ze in aanmerking komen voor één extra maandsalaris als bonus. Volgens Gijsbertha hebben de Geus en Carty naar behoren gefunctioneerd en daarom zouden ze voor de bonus in aanmerking komen. Hij wijst erop dat er in het verleden wel twee extra maandsalarissen aan bonus zijn uitgekeerd aan de directieuren, maar dat Brunken toen niet heeft geklaagd. Tijdens de geplande aandeelhoudersvergadering van gisteren zou er over de plannen voor herstructurering van het telecombedrijf worden gesproken. De verwachting was dat ook de kwestie van de bonus ter sprake zou komen. De vergadering van gisteren ging echter op verzoek van minister Earl Balborda (PNP) niet door. In verband met de herstructurering van UTS wijst Brunken er namens Sitkom op dat duidelijk was afgesproken dat er eerst een audit bij UTS zou worden uitgevoerd, voordat er herstructurering zou plaatsvinden. Maar nu constateert de vakbond dat dit voorstel toch weer op tafel ligt. Brunken vraagt zich dan ook af wat nu de afspraken zijn met betrekking tot de audit.

Leerkrachten in het zonnetje op ‘Dag van de Docent’

WILLEMSTAD — Jaarlijks wordt er op 5 oktober wereldwijd stilgestaan bij de ‘Dag van de Docent’. Verschillende scholen op Curaçao hebben daarom gisteren de leerkrachten in het zonnetje gezet. Ook premier Ivar Asjes (PS), die tevens waarneemt als tijdelijk minister van Onderwijs, feliciteert alle docenten met hun dag en dankt hen voor hun werk in het onderwijs en hun inzet voor de ontwikkeling van kinderen.

“Nu meer dan ooit moet er een onderwijssysteem komen dat sociaal en vaderlandslievend is en gebaseerd op waardigheid en nationaal bewustzijn”, aldus Asjes in een persbericht. Hij vervolgt: “Kwalitatief onderwijs is de basis voor een gezonde ont-

wikkeling van een volk. Als we willen dat Curaçao een prominenter plek in de wereld gaat innemen, dan moeten we ons onderscheiden als een modern volk, goed onderwezen, en als een volk dat al zijn bekwaamheden heeft kunnen ontwikkelen

en zijn eigen lot kan dragen.” Om dit streven te bereiken zal de overheid blijven investeren om de kwaliteit van het onderwijs te garanderen, evenals vrij toegankelijk onderwijs voor iedereen. Bovendien zal er een integraal programma worden uitgevoerd om de schoolpanden te renoveren. Ook Fundashon Material pa Skol (FMS) viert jaarlijks deze feestdag voor het onderwijzend personeel. Dit jaar zal dit op 14 oktober zijn bij Fundashon Pro Bista tussen 14.00 en 16.30 uur. Op deze dag zal de docent eens in de schoenen van een

andere docent staan. Onder leiding van Fundashon Pro Bista zullen docenten van Kolegio Dodo Palm verschillende activiteiten ondernemen.

Sitek Verder staat ook Darius 'Lio' Plantijn van onderwijsvakbond Sitek stil bij deze bijzondere dag. Naast de docenten feliciteert Sitek ook het niet-onderwijzend personeel en de instellingen die bijdragen aan het onderwijs, waaronder Stichting Studiefinanciering, Sentro Guia Edukashonal, Fundashon Pla-

nifikashon di Idioma, chauffeurs van schoolbussen, werkers bij kinderdagverblijven, administratieve krachten op scholen en schoolassistenten. Volgens Plantijn is deze dag bedoeld om te reflecteren op het feit dat we 2000 professionele werknemers hebben die steun kunnen geven aan het creëren van een eigen onderwijs. “Waarom maken we geen gebruik van hun ervaring, zodat we kunnen komen tot een onderwijs dat klopt met onze werkelijkheid, onze behoeftes, onze cultuur en historie?”, vraagt Plantijn zich af.

Advertenties Curaçao

Blijven herdenken met focus op de toekomst



Davelaar (links) tijdens de herdenkingsdienst gisteren.

DEN HAAG — Tijdens de 21e herdenking van de Bijlmervliegcramp in Amsterdam-Zuidoost gisteren was ook Ivy Davelaar, archiefmedewerker bij het Kabinet van de Gevolmachtigde Minister van Curaçao, aanwezig.

Davelaar verloor op 4 oktober 1992 – toen het vliegtuig van El Al neerstortte op een deel van het Bijlmercomplex – haar 17-jarige zoon Corsen Perret Gentil en zijn vriendin Morena Vrutaal. De herdenking van dit jaar stond in het teken van soberheid. “De Stichting Beheer Groeiend Monument krijgt tegen-

woordig minder subsidie van het stadsdeel”, zegt Davelaar, die naast bestuurslid van de stichting ook lid is van de desbetreffende commissie. De stichting houdt rekening met het feit dat Nederland momenteel in economisch opzicht moeilijke tijden doormaakt. In dit kader heeft men er dit jaar ook voor gekozen om geen hoogwaardigheidsbekleders uit te nodigen. De bescheiden invulling van dit jaar betekent geenszins dat men van de herdenking af wil. “We blijven altijd herdenken, maar we focussen ons op de toekomst”, concludeerde Davelaar.

Drugs in beslag genomen

WILLEMSTAD — De agenten van de Dienst Speciale Taken namen gisteravond laat veertien plastic zakjes met daarin cocaine in beslag, tijdens preventieve controles in de buurt van Cher Asile.

In verband hiermee is de 45-jarige man R.E.M. aangehouden. De agenten namen ook wat geld dat hij in zijn broekzak had in beslag, omdat het geld mogelijk van drugsverkoop afkomstig is.

Devon Otto in hoger beroep

PHILIPSBURG — Devon C. Otto (32) di op St. Maarten vastzit is in beroep gegaan tegen de negen jaar gevangenisstraf voor de schietpartij op twee medegevangenen in de gevangenis op Curaçao op 13 september 2011. Tijdens de zaak, die donderdag diende, verzocht waarnemend advocaat-generaal Clarel Hato-Willems het Hof de straf te handhaven.

Otto was zelf niet aanwezig bij de zitting. Zijn advocaat, Shaira Bommel, vertelde dat haar cliënt – die een gevangenisstraf van dertig jaar uitzit in verband met andere misdaden – door medegevangenen is aangevallen in de Pointe Blanche-gevangenis op St. Maarten. Hij moest behandeld worden op de intensive care en verblijft momenteel in een ‘speciale afdeling’ van de gevangenis. Het gerecht in eerste aanleg had het op 27 juni 2012 bevestigd geacht dat Otto geprobeerd heeft Lysandro A. Kani en Steven A. Servanie te doden in de gevangenis op Curaçao. Otto was vanwege zijn

onhandelbare gedrag overgeplaatst naar Curaçao. Daar schoot hij naar verluidt de twee medegevangenen neer. Het gerecht in eerste aanleg vond Otto schuldig aan poging tot moord op Kani en poging tot doodslag op Servanie en vuurwapenbezit. Otto ontkende de beschuldigingen. Hij stelde dat het een complot tegen hem was. De beroepszaak is verschillende malen uitgesteld, omdat de resultaten van het DNA-onderzoek op zich lieten wachten. Gebaseerd op getuigenverklaringen en op de resultaten van het DNA-onderzoek vroeg de waarnemend advocaat-generaal om handhaving van de straf. Otto's advocaat twijfelde aan de betrouwbaarheid van de getuigenverklaringen, omdat het allemaal vrienden en familieleden van de slachtoffers waren. Het DNA-onderzoek had alleen sporen op de linkerhand van haar cliënt uitgewezen. Volgens de advocaat is haar cliënt rechtshandig en bewijst het alleen dat hij in de buurt van de schietpartij was. Het Hof doet op 23 oktober uitspraak.



SLIDE AND ENJOY BIJ KUNUKU AQUA RESORT

Geniet van onze compleet ingerichte, ruime, 3 kamer appartementen en van de 42 meter lange glijbaan bij het zwembad! In de periode van 1 september tot 15 december kunt u gebruik maken van onze **local specials**.



3 nachten slechts NAFL 750,- *

4 nachten slechts NAFL 999,- *

Reserveer snel op www.kunukuresort.com of bel voor informatie naar: +5999 8644455



Prijzen o.b.v. 4 personen per appartement. Elke extra persoon (tot max. 6 personen per appartement) NAFL 50,- p.p.p.n

*Bekijk de algemene voorwaarden op: www.kunukuresort.com

UITNODIGING

OPEN HUIS bij The Ritz op Scharloo
Zondag 6 oktober van 10.00 tot 17.00

Veel gehoord en veel gelezen over de ontwikkelingen bij The Ritz op Scharloo? Zondag a.s. kunt u zelf eens een kijkje komen nemen.

- Het gehele kantoren en hotel complex staan voor u open.
- Neemt u een kijkje in de kamers
- Bezoek het nieuwe zwembad, receptie en poolbar
- Bekijk de gallery
- Elk heel uur rondleidingen
- Voor elke bezoeker een gratis drankje of een ijsje

Kadootje voor elke bezoeker: Voor elke hotel reservering van min. 5 dagen ontvangt u een gratis weekinde in The Ritz! Voor uzelf of voor uw gasten.

Wij zien u graag bij: The Ritz!
 Adres: Scharlooweg 25
 WEB: www.ritz-studios.com

Financiële beschouwingen opnieuw uitgesteld

DEN HAAG — De onderhandelingen tussen het kabinet en de oppositie gaan maandagmiddag verder. Ze zullen zeker nog een paar dagen in beslag nemen. De financiële beschouwingen, het jaarlijkse debat over de financiële plannen van het kabinet, moeten daarom voor de tweede keer een week worden uitgesteld. Ze zouden eigenlijk dinsdag plaatsvinden.

Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën heeft dat gisteren gezegd na een gesprek met financiële woordvoerders van D66, GroenLinks, ChristenUnie, SGP en de twee regeringspartijen VVD en PvdA. De bijeenkomst ging alleen over het bepalen van de agenda. Er is niet inhoudelijk onderhandeld. Maandag wordt opnieuw gesproken over een pakket

voorstellen dat Dijsselbloem eerder op tafel heeft gelegd. De minister zal daarin een aantal ‘technische aanpassingen’ aanbrengen. Het sociaal akkoord, met daarin maatregelen over WW en ontslagrecht, staat formeel niet op de agenda. Maar volgens Dijsselbloem is er wel een relatie tussen hervormingen en bezuinigingen. Vooral D66 hecht er aan om de hervormingen, die het

kabinet met de sociale partners heeft afgesproken, te versnellen. Vanuit het kabinet is D66-leider Alexander Pechtold toegezegd dat de aanpassingen in het ontslagrecht zes maanden naar voren gehaald kunnen worden. Het bedrag van 6 miljard dat het kabinet volgend jaar extra wil bezuinigen, staat wat Dijsselbloem betreft niet ter discussie. Volgens hem is het in Brussel onbespreekbaar om minder te bezuinigen. De onderhandelde oppositiepartijen denken daar anders over. Hoelang de besprekingen met de oppositie nog gaan duren, is niet duidelijk. Geen van de partijen aan ta-

fel durfde gisteren een voor-spelling te doen. Volgende week is er niet veel tijd omdat Dijsselbloem donderdag en vrijdag verplichtingen in het buitenland heeft. Volgens de minister hebben wel alle partijen de wil eruit te komen. Hij denkt niet dat er nog partijen afhaken. Het kabinet moet een deal sluiten met de oppositie over zijn begroting voor 2014, omdat het in de Senaat geen meerderheid heeft. Eerder sprak het ook met CDA en 50PLUS, maar die zijn donderdag afgehaakt. SP, PVV en de Partij voor de Dieren deden al eerder niet mee. Zij willen dat het kabinet af-treedt.

Toeslag kinderopvang omhoog

DEN HAAG — De kinderopvangtoeslag voor ouders met midden- en hogere inkomens gaat per 1 januari 2014 omhoog. Het kabinet maakt hier 100 miljoen euro voor vrij. Minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken heeft dat gisteren aan de Tweede Kamer geschreven. De lagere inkomens werden al eerder ontzien. Daarvoor is in de begroting 50 miljoen euro gereserveerd.

Het kabinet trekt volgend jaar 100 miljoen extra uit voor kinderopvang. Het geld komt uit meevallers. De helft ervan wordt gebruikt om de kinderopvangtoeslag te verhogen voor ouders met een inkomen tussen de 47.000 en 105.000 euro. De toeslag voor het eerste kind wordt daarbij verhoogd. De andere 50 miljoen is bestemd om ouders met een inkomen vanaf 105.000 euro weer recht te geven op een vaste vergoeding van 18 procent voor de kosten van opvang van hun eerste kind. Eerder was afgesproken dat de groep vanaf circa 115.000 euro per jaar geen toeslag meer zou ontvangen. Asscher voert hiermee een

motie uit die PvdA en GroenLinks vorige week indienden in gewijzigde vorm. Met die motie had het kabinet problemen, omdat de dekking niet aan de regels voldeed. Ook VVD en diverse oppositiepartijen wilden de motie niet steunen. In de kinderopvang is geld over, omdat steeds minder ouders door de bezuinigingen op de kinderopvangtoeslag gebruikmaken van de voorziening. De Kamer heeft er al diverse malen op aangedrongen de meevallers te gebruiken om de bezuinigingen deels terug te draaien. De dure opvang maakt het voor ouders minder aantrekkelijk om met zijn tweeën te gaan werken.

De Tweede Kamer reageert positief. Keklik Yücel van de PvdA begroet het besluit ‘met grote tevredenheid’. “Deze extra investering geeft de sector rust en de ouders duidelijkheid.” GroenLinks-leider Bram van Ojik noemt het mooi dat de wens van zijn fractie is ingewilligd. Hij wil dat ook toekomstige meevallers in de kinderopvang worden gebruikt om bezuinigingen in de sector tegen te gaan en verwacht daarbij steun van de PvdA. VVD-Kamerlid Ockje Telle- gen is blij dat midden- en hogere inkomens profiteren van het extra geld. “Deze groepen leveren al een stevige bijdrage aan de bezuinigingen in Nederland.” Ook het CDA is tevreden. “Hopelijk helpt dit de betaalbaarheid van de kinderopvang voor jonge gezinnen weer wat te vergroten en de veenbrand die gaande is in de kinderopvang te stuiten”, zegt Kamerlid Pieter Heerma.

‘Man steekt zichzelf in brand’

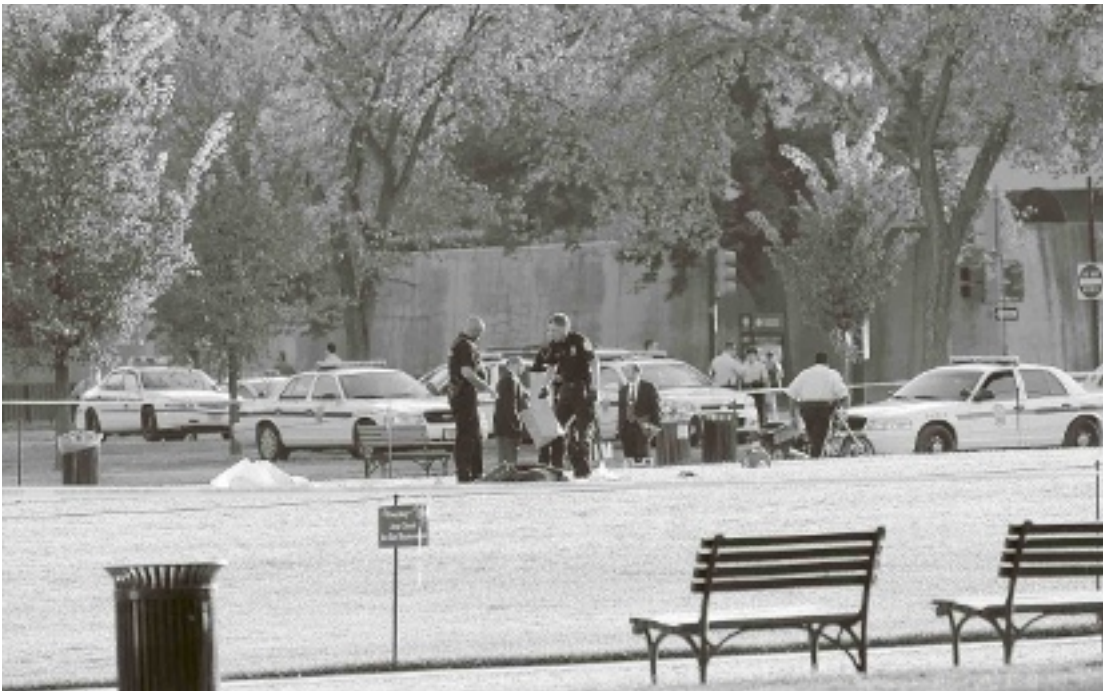


Foto:AFP

WASHINGTON — Bij het Capitool in Washington heeft gisteren een man zichzelf in brand gestoken. Hij is in kritieke toestand overgebracht naar het ziekenhuis, melden Amerikaanse media. Het is niet bekend waarom de man tot zijn daad overging. Volgens getuigen goot hij brandstof over zijn lichaam en stak zich daarna in brand. Voorbijgangers wisten het vuur met hun kleding te doven. De politie vond een rode brandstofcontainer in de buurt van de man (foto). Donderdag probeerde een vrouw door de afzetting rond het Witte Huis te rijden. Bij het Capitool werd ze na een achtervolging doodgeschoten door de politie.

‘Buitenlanders doelwit van aanval op Somalië’

MOGADISHU — Somalische extremisten van de beweging al-Shabaab hebben vandaag melding gemaakt van een aanval door westerlingen in Barawe, een kustplaats 220 kilometer ten zuidwesten van de hoofdstad Mogadishu. Volgens bronnen binnen de Somalische inlichtingendiensten waren ‘belangrijke’ buitenlanders het doelwit, berichtte *The New York Times* vandaag.

“Westerlingen in boten hebben onze basis aan het strand van Barawe aangevallen en een van de onzen is daarbij gedood”, zei Shabaab-zegsman Abdiasis Abu Musab vandaag tegen het persbureau *Reuters*. Het is nog onduidelijk welk land achter de aanval zit. Een

bron binnen een westerse inlichtingendienst zei op voorwaarde van anonimiteit tegen *The New York Times* dat het vermoedelijk gaat om Franse of Amerikaanse troepen. Een strijder van al-Shabaab bevestigde telefonisch tegenover de krant dat westerse

militairen een huis aan het strand waren binnengedrongen. Daar woonden ‘buitenlandse’ strijders, stelde de militant. De Somalische militie heeft nauwe banden met terreurgroep al-Qaeda. Honderden strijders uit verschillende werelddelen vechten mee met al-Shabaab. De terroristische strijdgroep al-Shabaab is naar eigen zeggen verantwoordelijk voor de bloedige terroristische aanslag vorige maand op een winkelcentrum in de Keniaanse hoofdstad Nairobi. Daarbij vielen zeker 72 doden, inclusief vijf daders.

Op Brabantse basisschool geven de ouders les

DRUNEN — Leerlingen op een basisschool in Drunen (Brabant) krijgen vanaf november een paar ochtenden in de week les van hun ouders. Volgens de school zijn de individuele lessen bevorderlijk voor de leerprestaties. Dat heeft de school gisteren bevestigd naar aanleiding van een bericht in *NRC Handelsblad*.

Volgens leerkracht Joris Spekle, die het ouderproject gaat uitvoeren, zullen de ouders met hun eigen kind aan de slag gaan met vakken als rekenen, lezen en schrijven. Spekle begeleidt op zijn beurt de ouders. Volgens Spekle hebben ouders meer oog voor het niveau van het kind. “Op

die manier wordt een kind nooit meer iets gevraagd wat hij niet kan”, zegt de leerkracht. De PO-raad, sectororganisatie voor primair onderwijs, laat weten betrokkenheid van ouders bij het onderwijs van hun kinderen erg belangrijk te vinden. Wel ziet een woordvoerder van de PO-

raad enkele gevaren en valkuilen bij het project. Een nadrukkelijke voorwaarde is volgens hem dat de manier van lesgeven past bij de ouders, de kinderen en de leraren. “We hebben het nieuwe voorstel van de school ontvangen”, zo zegt een woordvoerder van het ministerie van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap. “De Onderwijsinspectie verdiept zich er momenteel in. Die laat de school op korte termijn weten of hun voorstel voldoet aan de geldende kwaliteitseisen.”

Asscher bezorgd over personeel thuiszorg

HILVERSUM — Minister Lodewijk Asscher (Sociale Zaken en Werkgelegenheid) maakt zich zorgen over thuiszorgorganisaties die de voorkeur geven aan Oost-Europese werknemers boven Nederlanders. Dat zei hij gisteren in het *RTL Nieuws*.

Uit onderzoek van het programma komt naar voren dat thuiszorgorganisaties, uit kostenoverwegingen, steeds vaker Oost-Europese werknemers in dienst ne-

men. Dat zou vooral gelden voor de zogenoemde 24-uurs thuiszorg, waarbij er dag en nacht een zorgverlener paraat is voor een cliënt. Een thuiszorgorganisatie had

zelfs expliciet op haar site gezet dat het voor Nederlanders geen zin had om te solliciteren. Na contact met RTL is die mededeling van de site gehaald. Volgens Asscher lijkt het erop alsof organisaties op deze manier regels in de cao omzeilen. “Dit bevat me niet”, aldus de bewindsman. “Ik ga hier eens goed naar kijken.”

Ecuador gaat olie uit natuurpark winnen

QUITO — Het parlement van Ecuador heeft donderdagavond (lokale tijd) ingestemd met het plan om aardolie te winnen in het Yasuni National Park. Het Zuid-Amerikaanse land wil de oliereserves exploiteren van niet meer dan 0,1 procent van het park, dat op de Unesco-lijst van beschermde biosfeerreservaten staat. President Rafael Correa vroeg in augustus het parlement om te stemmen over de kwestie. Het olieveld kan ongeveer 14 miljard euro opleveren. Met de exploitatie kan over ongeveer vijf jaar worden begonnen. Biosfeerreservaten zijn natuurgebieden waar landbouw, tuinbouw, visserij, jacht en beperkt toerisme is toegestaan.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba

Beschermheer, De Gouverneur van Aruba.

Opgericht te Aruba 8 mei 1961

Caya Ernesto Petronia 21-C

Tel: 5822491 / 5821496 – fax: 5830084

Email: reclasseringaua@hotmail.com

In verband met een nieuw pilotproject **Begeleid Kamer Bewonen** roept Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba enthousiaste en gemotiveerde sollicitanten op om te solliciteren op de volgende functies binnen dit project:

1) Groepsleiders (2) (40 uur/wk),

De functie-inhoud:

Het planmatig en methodisch begeleiden van 6 jongeren die in aanraking zijn geweest met justitie met een leeftijd van zestien tot en met achttien jaar die beschermd en begeleid in een huiselijke setting wonen. De groepsleider is verantwoordelijk voor de coördinatie van activiteiten en processen aangaande het totale hulpverleningsproces aan de jongeren.

Functie eisen:

- Heeft een afgeronde HBO-opleiding SPH/ MWD of MBO met relevante ervaring met de doelgroep.
- In ruime mate worden eisen gesteld aan sociale vaardigheden in verband met de intensieve contacten met de jongeren.
- Het kunnen omgaan met conflicten.
- Een goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans is een pre.
- Volharding, doorzettingsvermogen en zeer stessbestendigheid zijn in ruime mate vereist omdat veelal gewerkt wordt met een cliëntengroep met complexe problematiek.
- Een teamplayer met een Flexibele en zelfstandige werkhouding, bereidheid tot het werken op onregelmatige tijden en in de weekenden.
- Grote affiniteit hebben voor de doelgroep.
- In bezit zijn van rijbewijs B.

2) Beheerder (40 uur/wk),

De functie-inhoud:

Het beheren, organiseren, coördineren en evalueren van de dagelijkse activiteiten in en rondom het BKB-huis waarin 6 jongeren, van zestien tot en met achttien jaar, in een beschermde en huiselijke setting wonen. Als beheerder verricht eenvoudige klusjes in huis en vervoert u de jongeren van en naar het huis.

Functie eisen:

- Heeft een afgeronde MBO opleiding met grote affiniteit met de doelgroep.
- In ruime mate worden eisen gesteld aan sociale vaardigheden in verband met de intensieve contacten met de jongeren.
- Het kunnen omgaan met conflicten en over een hoge frustratietolerantie beschikken.
- Een goede mondelinge uitdrukkingsvaardigheid in Nederlands, Papiaments, Engels en Spaans is belangrijk.
- Volharding, doorzettingsvermogen en zeer stessbestendigheid zijn in ruime mate vereist omdat veelal gewerkt wordt met een cliëntengroep met complexe problematiek.
- Zelfstandig en in teamverband kunnen werken.
- Beschikken over een initiatieve en flexibele werkhouding, bereidheid tot het werken op onregelmatige tijden en in de weekenden.
- In bezit zijn van een rijbewijs B.

Geboden wordt:

- Prettige en uitdagende werkomgeving.
- Een contract voor de duur van de periode van het pilot-project, met kans op verlenging bij de continuïteit van het project.
- Het salaris zal worden bepaald op basis van opleiding en opgedane werkervaring.

Een psychologisch onderzoek en een toetsing van de communicatieve en redactionele vaardigheden kunnen deel uitmaken van de selectieprocedure.

Telefonische inlichtingen kunnen ingewonnen worden bij Dhr. G.S.G. Geggie, tel. 5821496.

Schriftelijke sollicitaties met CV kunnen tot en met 1 november 2013 worden ingediend bij het bureau van de stichting,

Caya Ernesto Petronia 21C, t.a.v. Projectcoördinator G.S.G. Geggie., emailadres: reclasseringaua@hotmail.com

Obama eet broodje met Biden



President Obama (r) betaalde.

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama is gisteren het Witte Huis uitgewandeld om verderop in de straat in een broodjeszaak wat te eten, samen met vicepresident Joe Biden. Hij deed dat kennelijk om zich solidair te tonen met werknemers die tijdelijk naar huis zijn gestuurd vanwege het dispuut over de financiering van de overheid.

Obama bestelde voor de ogen van verbaasde toeristen en kantoormedewerkers een broodje salami voor Biden. Hij maakte van de ge-

legenheid gebruik om een uitspraak van een anonieme medewerker recht te zetten. Die had tegen de *Wall Street Journal* gezegd dat de Democraten aan het ‘winnen’ waren en dat het de Democraten niet uitmaakte hoe lang het zou duren omdat ‘het eindresultaat telt’. “Er is geen sprake van winnen als families niet weten of ze wel of niet betaald worden”, antwoordde hij op een vraag die door een journalist werd geroepen. “Zo lang ze niet aan het werk zijn, is er geen sprake van winnen”, aldus Obama. Hij geeft de Republikeinen de schuld van de wurgende impasse.

Egyptische regering waarschuwt moslimbroeders

CAIRO — De aanhangers van de afgezette president Mohamed Mursi doen er goed aan zich morgen koest te houden.

Dat stelde het Egyptische ministerie van Binnenlandse Zaken vandaag. In het hele land zouden veiligheidsmaatregelen zijn aangescherpt na de protesten van gisteren, waarbij zeker vijf mensen om het leven kwamen. Het ministerie liet in een verklaring weten een nieuwe

confrontatie met de moslimbroeders niet uit de weg te gaan, als die de wet overtreden of geweld gebruiken. “De beveiliging is aangescherpt op snelwegen, in alle steden en bij belangrijke installaties”, waarschuwde het ministerie.

Zowel aanhangers als tegenstanders van Mursi hebben morgen grote protesten aangekondigd. Dan herdenkt het land de Egyptische aanval op Israëlische troepen in 1973.

Franse experts: Verlaag maximumsnelheid

PARIJS — Het aantal verkeersdoden in Frankrijk kan volgens onderzoekers flink worden teruggedrongen door de maximumsnelheid te verlagen. Door automobilisten op sommige plaatsen tien kilometer langzamer te laten rijden, zouden honderden levens gered kunnen worden. Dat berichtten Franse media vandaag.

Volgens experts van de Nationale Raad voor de Verkeersveiligheid (CNSR) scheelt het verlagen van de maximumsnelheid op veel plaatsen buiten de be-

bouwde kom mogelijk zo’n 450 verkeersdoden per jaar. Op de meeste van die wegen mag nu nog 90 kilometer per uur worden gereden, maar dat zou moeten worden teruggebracht tot 80 kilometer per uur.

Het weghalen van dodelijke obstakels bij wegen, zoals bomen of palen, redt volgens de raad nog eens 120 tot 270 levens op jaarbasis. In het Franse verkeer komen jaarlijks ruim 3650 mensen om het leven. Als contrast: in het veel kleinere Nederland stierven in 2012 zo’n 650 mensen door verkeersongevallen.

Politie Rusland redt stel van hongerige beer

MOSKOU — Een vakantie in het Russische Siberië zal een stel vermoedelijk nog lang bijblijven.

De man en de vrouw kregen in het holst van de nacht bezoek van een beer, die zich tegood kwam doen aan een pan met bietensoep in het huis. Dat meldde de *BBC*

vandaag. Het paar bracht de nacht door in het badhuis toen ze wakker schrokken van lawaai. Ze zagen nog net hoe een beer de ruiten van hun vakantiewoning intikte en door een raam klom. Daar leefde het dier zich uit op de soep én op het interieur van de woning, dat enige schade opliep.

De politie moest uitrukken om het angstige stelletje van de ongenode tafelgast te verlossen. Toen agenten arriveerden, bleek de beer rond te hangen in de tuin van het vakantiehuisje. De soepdief bleek niet uit te zijn op een confrontatie: na een waarschuwingsschot besloot het dier het bos in te vluchten.

WE ARE HIRING, JOIN OUR TEAM



CREDIT RISK ANALYST

“Resources have no value if you don’t use them. By working together as a multidisciplinary team, we ensure that no knowledge is left unspoken for. Together we take on the direction of the Bank, without losing sight of the Bank’s values.” - THE AIB TEAM

Due to internal growth within our organization, we are looking for a pragmatic person with inquisitive skills to strengthen our team in the position of Credit Risk Analyst.

As a Credit Risk Analyst you will be responsible for analyzing and monitoring the credit worthiness of prospects/clients and recommending conditions within established guidelines. This includes performing independent risk assessment and analysis of the financial information. Besides reviewing the enforceability and adequacy of securities and covenants you will also review whether the credit is in line with the set limits. Furthermore, you will perform periodic assessment of the credit portfolio and assist in development, implementation and revision of the risk management framework of the Bank

Requirements:

- Bachelor Degree in Finance, Accounting or Business Administration;
- Minimum of 5 years of banking experience in the lending or risk management field;
- Knowledge of financial, word processing and spread sheet applications;
- Strong character and able to deal with stress;
- Strong ethics and integrity;
- Strong analytical skills;
- Great organizational skills;
- Self-confidence, good against constructive criticism;
- Ability to effectively communicate in English and Dutch, both verbally and in writing.

Please send your application letter and CV to: AIB BANK N.V.
Attn. Mrs. Maaike Schulte,
Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba. Tel: 582-7327;
Email: mms@aib-bank.com
Closing date for complete applications: Tuesday, October 15th

WE ARE HIRING, JOIN OUR TEAM



JUNIOR INTERNAL AUDITOR

“Resources have no value if you don’t use them. By working together as a multidisciplinary team, we ensure that no knowledge is left unspoken for. Together we take on the direction of the Bank, without losing sight of the Bank’s values.” - THE AIB TEAM

Due to internal growth within our organization, we are looking for a person with passion for detail and strong ethics to strengthen our team in the position of Junior Internal Auditor.

As a Junior Internal Auditor you will work together with and under guidance of the Head Internal Auditor. Together, you will plan update and implement comprehensive Audit Programs in order to guarantee efficiency and effectiveness of internal controls and the reliability of financial and management information. You will review the work performed by the Risk Management Department in order to ensure compliance with Risk Charter and Program. In addition compliance reviews on the work performed by the Compliance Officer and the monitoring of the Information Security policies and Procedures will be conducted by you.

Requirements:

- Bachelor Degree in Accounting with at least 2 years in a similar position;
- Knowledge of auditing principles and reporting;
- Knowledge of financial, word processing and spread sheet applications;
- Knowledge of Information Security;
- Strong character and able to deal with stress;
- Strong ethics and integrity;
- Inquisitive and detail oriented;
- Self-confidence, good against constructive criticism;
- Strong communication skills in English, Dutch, both verbally and in writing.

Please send your application letter and CV to: AIB BANK N.V.
Attn. Mrs. Marileen Tromp, Head Internal Auditor
Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba. Tel: 582-7327 ext 265
Email: mmt@aib-bank.com
Closing date for complete applications: Thursday, October 31st

WE ARE HIRING, JOIN OUR TEAM



COMPLIANCE OFFICER ASSISTANT

“Resources have no value if you don’t use them. By working together as a multidisciplinary team, we ensure that no knowledge is left unspoken for. Together we take on the direction of the Bank, without losing sight of the Bank’s values.” - THE AIB TEAM

Due to internal growth within our organization, we are looking for detail oriented person with high moral standards to strengthen our team in the position of Compliance Officer Assistant.

As a Compliance Officer Assistant you will assist in development and monitoring of the customers’ due diligence policies and procedures. This includes handling and reporting of unusual transactions as well as identifying, handling, reviewing, monitoring and reporting potential risk of assigned special credits accounts. In addition you will assist in executing the compliance program of the Bank and in preparing reports to the management.

Requirements:

- Bachelor Degree in Finance, Accounting or Business Administration;
- Minimum of 2 years of banking experience in the lending or risk management field;
- Experience and knowledge of related laws and regulatory laws compliance requirements;
- Strong character and able to deal with stress;
- Strong ethics and integrity;
- Strong analytical skills;
- Great organizational skills;
- Ability to effectively communicate in English and Dutch, both verbally and in writing.

Please send your application letter and CV to: AIB BANK N.V.
Attn. Mrs. Maaike Schulte,
Wilhelminastraat 36, Oranjestad, Aruba. Tel: 582-7327;
Email: mms@aib-bank.com
Closing date for complete applications: Tuesday, October 15th



Open Positions

Non-Management:

Banquet Houseperson
Banquet Lead Houseperson
Banquet Server
Barback
F&B Server
In-Room Dining Server
F&B Bartender
F&B Runner
Barback
In-Room Dining Telephone Sales Agent
Honor Bar Attendant

F&B Server
In-Room Dining Server
F&B Bartender
F&B Server Casino
F&B Host/Hostess
Cook III
Cook II
Cook I
Steward

Address: Schotlandstraat 54
Telephone: 5834960

Careers Redefined.

USE • REWARD • GROW

Use your skills and talent to grow your career with us. We are looking for people who want to grow their careers with us. We are looking for people who want to grow their careers with us.

THE RITZ-CARLTON®



Open Positions

Supervisors & Management

Casino Surveillance Supervisor
Casino Cage Supervisor
Casino Slot Supervisor
Stewarding Supervisor
Loss Prevention Supervisor
Guest Services Supervisor
Banquet Supervisor
Activities & Recreation Supervisor
Chef D' Partie
Housekeeping/Laundry Supervisor

Casino Surveillance Manager
Casino Operations Manager
Night Manager on Duty
Jr. Sous Chef - Pastry

Address: Schotlandstraat 54
Telephone: 5834960

Careers Redefined.

USE • REWARD • GROW

Use your skills and talent to grow your career with us. We are looking for people who want to grow their careers with us. We are looking for people who want to grow their careers with us.

THE RITZ-CARLTON®



Open Positions

Non-Management

Bellperson
Doorpersoon
Front Office/PBX Agent
Guest Relations Coordinator
Casino Guest Relations Attendant
Concierge
Ritz Club Concierge
Ritz Club Attendant
Spa Therapist
Spa Therapist (Part-Time)
Salon Technician (Nails & Hair)
Spa Attendant
Spa Concierge

Fitness Attendant
Loss Prevention Officer
Housekeeper
Housekeeping Aid (Houseman)
Seamstress
Casino Compliance Officer
Casino Slot Cash Attendant
Casino Soft Count Clerk
Casino Cage Cashier
Casino Slot Technician
Casino Surveillance Agent
Casino Auditor
Seamstress

Address: Schotlandstraat 54
Telephone: 5834960

Careers Redefined.

USE • REWARD • GROW

Use your skills and talent to grow your career with us. We are looking for people who want to grow their careers with us. We are looking for people who want to grow their careers with us.

THE RITZ-CARLTON®

Dijksma vertrouwt op toezicht natuurbeleid

DEN HAAG — De Nederlandse Staatssecretaris Sharon Dijksma verwacht dat het toezicht op de uitvoering van natuurprojecten op Bonaire, St. Eustatius en Saba voldoende garantie biedt voor een nuttige besteding van de beschikbare 7,5 miljoen euro. De staatssecretaris van Economische Zaken zei dit tijdens een debat met de Tweede Kamer over biodiversiteit, waar het natuurbeleidsplan deel van uitmaakt.

door onze correspondent
Otti Thomas

De leden van de Vaste Commissie voor Economische Zaken vroegen onder meer naar de controle op de uitvoering van de plannen en financiële verantwoording. “Zijn er mogelijkheden om te toetsen of beloftes en plannen ook zijn waargemaakt? Ook in andere situaties, bijvoorbeeld in Europa, blijkt vaak dat zaken die wel op papier zijn gezet, in de praktijk niet zijn uitgevoerd. Kunnen we er iemand naar toe sturen?”, vroeg VVD-Tweede Kamerlid Rudmer Heerema. PvdA-Tweede Kamerlid Lutz Jacobi stelde zelfs voor om als commissie een keer naar de eilanden te reizen en te kijken of het geld goed besteed wordt. Dion Graus van de PVV stemde in met een werkbezoek, maar vooral omdat dan duidelijk zou wor-

den dat het geld helemaal niet goed besteed wordt. “We zullen ons blijven verzetten tegen de onzinnige miljeubenbijdrage aan de eilanden. Het zou anders zijn als er sprake was van noodhulp aan zieke zeeschildpadden”, zei Graus. D66-Tweede Kamerlid Stientje van Veldhoven reageerde hierop door te zeggen dat met aandacht voor de natuur juist wordt voorkomen dat zeeschildpadden ziek worden. “Voorkomen is beter dan genezen”, zei Van Veldhoven.

Procedure
Staatssecretaris Dijksma noemde de 7,5 miljoen euro een goed voorbeeld van een investering in de natuur als motor van de economie, verwijzend naar het belang van toerisme voor de eilanden. Met betrekking tot de verantwoording verwees ze naar de procedure waarbij

het ministerie van Economische Zaken elk voorstel van de drie eilandsbesturen zal toetsen op doeltreffendheid en doelmatigheid. “Met behulp van een externe adviescommissie nemen we een besluit daarover. De eerste besluiten kunnen we voor het eind van het jaar nemen. De eilanden voeren de projecten zelf uit, maar tijdens en na de projecten moeten ze daarover verantwoording afleggen, zodat we zeker weten dat met het geld gedaan is wat er beloofd is”, zei ze. “Er zijn voldoende mensen en organisaties die meekijken. Bijvoorbeeld het Wereld Natuur Fonds, dat bekendstaat om een kritische houding, en de Dutch Caribbean Nature Alliance. Samen met de actievoerders erbij, geeft dat wel vertrouwen op de uitvoering.”

PvdA-commissielid Jacobi benadrukte verder de noodzaak om ook praktische problemen als waterzuivering en afvalverwerking in het natuurbeleid te betrekken en plannen af te stemmen met andere ministeries, zoals Infrastructuur en Milieu. Dijksma verzekerde dat andere ministeries betrokken

worden en dat waterzuivering ook prioriteit heeft, bijvoorbeeld als het gaat om het beschermen van het koraal. Globale thema's, zoals erosie of de bedreiging van de lokale natuur door uitheemse soorten, krijgen alle aandacht, zei ze. Op de eilanden is met name erosie door de overbegrazing door geiten een probleem, voegde ze daar aan toe.

Van Veldhoven uitte tot slot nog haar zorgen over de bouw van de Kleine Noordelijke Pier op Bonaire en de mogelijkheden tot inspraak van de bevolking. “Er loopt nog een rechtszaak tegen de verklaring van geen bezwaar voor de aanleg van de staatssecretaris en de inspraakverordening is nog steeds niet in werking getreden”, zei het D66-Tweede Kamerlid. Dijksma wees op de hoorzitting van afgelopen dinsdag en belofte de Tweede Kamer in te lichten over verdere ontwikkelingen. “De inspraak is volgens mij zorgvuldig geregeld”, zei ze. Ze zegde echter wel toe om na te gaan of de noodzakelijke wetgeving ook daadwerkelijk aanwezig is.

Gedetineerden slagen voor lascursus



De cursisten tonen trots hun certificaten.

KRALENDIJK — Zeven cursisten waaronder drie gedetineerden uit de Justitiële Inrichting Caribisch Nederland (JICN), hebben met succes een cursus lassen gevolgd en donderdag hun certificaat ontvangen. De cursus werd verzorgd door Stichting Krusada, als onderdeel van het project ‘Arbeidsmarktbegeleiding’, dat gefinancierd is met gelden die door Nederland beschikbaar zijn gesteld via Usona.

De directie Samenleving en Zorg (S&Z) van het Openbaar Lichaam Bonaire is in november 2012 met een omher- en bijscholingstraject binnen het project ‘Arbeidsmarktbegeleiding’. Binnen dat traject kregen cursisten de kans om een beroepstraining te volgen. De afdeling Sociale Zaken en Arbeidsaangelegenheden van S&Z heeft als taak om personen die moeilijk aan een baan kunnen komen, te begeleiden. In januari van dit jaar startte de cursus lassen bij

Krusada. Het unieke van deze cursus was dat ook gedetineerden van JICN toegestaan werden om deze cursus die buiten de gevangenis werd verzorgd, te volgen. Drie gedetineerden hebben van deze mogelijkheid gebruik gemaakt. De anderen stroomden in via het scholingstraject van S&Z. De cursus startte aanvankelijk met negen cursisten. Uiteindelijk hebben zeven cursisten het examen afgelegd en gisteren met trots het certificaat Lassen ont-

vangen. De cursisten hebben eerst meegedaan aan een voortraject, het EVC-traject (Eerder Verworven Competenties), gegeven door het KBB (Kenniscentrum Beroepsonderwijs Bedrijfsleven). In dit traject worden de competenties van de cursisten geïnventariseerd. Van de geslaagde cursisten zijn twee al aan een baan geholpen door de Afdeling Sociale Zaken en Arbeidsaangelegenheden van de directie S&Z. S&Z doet een dringend beroep op werkgevers die vacatures hebben op het gebied van lassen om zo de cursisten aan een baan te helpen. De afdeling Sociale Zaken en Arbeidsaangelegenheden is bereikbaar via het telefoonnummer 717-2211.

Nieuwe diersoorten ontdekt

PARAMARIBO — In het regenwoud van Suriname zijn nieuwe diersoorten ontdekt. Het gaat om zes kikkers en elf vissoorten. Dat meldt de Amerikaanse ecoloog Trond Larsen, verbonden aan Conservation International.

Het team was in het zuidoosten van Suriname, bij de grens met Brazilië, op een expeditie van drie weken. De bovenstroom van de Palumeu-rivier behoort tot een van de meest onontdekte delen van het regenwoud in de wereld. De onderzoeksgroep, die als thuisbasis Arlington, Virginia heeft, werkt al jaren in Suriname.

Onder de ontdekte diersoorten is een chocoladebruin kikkertje en een type giftige pad, die door de inheemse bevolking voor de jacht wordt gebruikt. “Gezien het feit dat er zo veel diersoorten uitsterven, is het erg spannend om weer nieuwe te ontdekken”, aldus Larsen. De wetenschappers hebben ook een nieuw type van de kleurrijke Tetra-vis ontdekt, net als negen andere soorten en een ongewoon gevlekte catfish. De 2.3



Een smal, chocoladebruin kikkertje is voor het eerst gezien in het regenwoud van Suriname.

millimeter grote kever die werd ontdekt kan wel eens de op één na kleinste van het continent zijn. Het team verzamelde gegevens van 1378 plantensoorten, vogels, zoogdieren, vissen en amfibieën. De wetenschappers werden bijgestaan door inheemse indianen, die hielpen met

het vervoer per boot over de wilde rivieren en de groep door het regenwoud loodsten. Suriname spant zich in om haar regenwoud te beschermen. In 1998 richtte de overheid het Centrale Suriname Natuur Reservaat op dat zo'n 1,6 miljoen hectare telt, ongeveer 10 procent van het land.

Maar het reservaat wordt bedreigd door de illegale goudzoekers, voornamelijk afkomstig uit Brazilië. Ze vervuilen de rivieren met

kwik, dat wordt gebruikt om het goud te scheiden. De onderzoekers troffen op de meeste plaatsen echter een hoge kwaliteit van water aan. Al toonden enkele monsters wel dat het kwikniveau te hoog was om het water te kunnen drinken, ook al waren er geen goudactiviteiten in de buurt. Larsen denkt daarom dat het kwik via de lucht in het water terechtkomt. Dat kwik zou dan afkomstig zijn van mijn- en industriële activiteiten in naburige landen.

Onderzoek om visserij beter in beeld te krijgen

KRALENDIJK — Twee studenten kust- en zeemanagement, Roald Leeuwewerik en Patrick Slijkerma, zijn op Bonaire om onderzoek te doen naar de gevangen vis en de gebruikte vistuigen. Hiermee willen zij de omvang van de visserij in de wateren rond Bonaire in beeld brengen. Het onderzoek duurt tot 5 januari.

Zij doen dit onderzoek op verzoek van het ministerie van Economische Zaken, in nauwe samenwerking met het Openbaar Lichaam Bonaire. Zij worden begeleid door het Institute for Marine Resources & Ecosystems Studies (Imares), een onderzoeksinstituut van het Wageningen University and Research Centre.

Deze studenten kust- en zeemanagement zetten het onderzoek voort van hun voorgangster, de visserijstudente Oriana Wouters. De resultaten van haar onderzoek worden binnenkort bekendgemaakt. Om goede resultaten te boeken binnen dit onderzoek van Imares, zijn de ervaringen en de kennis van de beroeps- en sportvisseren,

maar ook van de recreatieve vissers, erg belangrijk. De onderzoekers willen daarom graag met lokale vissers mee aan boord om te zien hoe de visserij op Bonaire er in de praktijk uit ziet. De vissers dragen bij aan het onderzoek, door meer te vertellen over hun vak. Op die manier krijgt Imares een beter beeld van de visserij in kaart te brengen”, aldus de twee studenten, die hopen om spoedig met de lokale vissers in contact te komen. Meer informatie over het project is verkrijgbaar bij de begeleider van de studenten op Bonaire, Pieter van Baren van het ministerie van Economische Zaken op Bonaire, telefoonnummer 717-5831 of via e-mail: pieter.vanbaren@rijksdienstn.com. De projectleider is Martin de Graaf van het onderzoeksinstituut Imares, telefoonnummer +31-317-486826 en via e-mail: martin.degraaf@wur.nl.

UTS

Change in business hours of UTS Stores

UTS Management announces that its personnel is attending a training and therefore the business hours of the UTS Stores will be adjusted during the upcoming days.

Accordingly, you can find on below schedule the dates on which the following UTS Stores are closed:

Closed day:	UTS Store:
Monday October 7 th	Renaissance Mall, Gosieweg
Tuesday October 8 th till Friday October 11 th	Gosieweg, Caracasbaaiweg
(October 10th official holiday)	
Saturday October 12 th	Sta. Maria, Caracasbaaiweg, Gosieweg

UTS Management requests all customers to take good note of this schedule and apologizes for any inconvenience that this may cause.

www.uts.cw

Advertenties Curaçao

**RE/MAX**
37:En

Ontwikkelingskavel Juan Hato

- ✓ Gelegen aan Floridaweg, kavelgrootte 4.700 m²
- ✓ Ontwikkelingsplan “Florida Estates”, voor de bouw van 19 woningen inbegrepen in verkoop.
- ✓ Vraagprijs Nafl 495.000.

Meer info?
Ricardo Egberts - 669-0786 - ricardo@realestate.cw

**MR. ANIEK H. SCHOUTEN**
NOTARIS BONAIRE

EXECUTORIALE VERKOOP

Op vijf november tweeduizend dertien om 10.30 uur in de ochtend, zal ten kantore en ten overstaan van mr. A.H. Schouten, notaris in het openbaar lichaam Bonaire in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek BES, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afwijning:

HET TOT DRIEËNTWINTIG DECEMBER TWEEDUIZEND DRIEËN-VIJFTIG LOPEND RECHT VAN ERFPACHT OP EEN PERCEEL GROND MET HET DAAROP GEBOUWDE, GELEGEN TE ENTREJOL OP BONAIRE, KADASTRAAL BEKEND ALS AFDELING 4, SECTIE E, NUMMER 1825, GROOT VIERHONDERDZEVENENTACHTIG VIERKANTE METER (487 M2), PLAATSELJK BEKEND ALS KAYA YOLANDA 3;

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen vóór de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Tot en met 21 oktober 2013 om 17:00 uur in de middag kunnen onderhandse biedingen worden gedaan, bij een aan de notaris gericht geschrift.

Notariskantoor mr. A.H. Schouten
Kaya Isla Riba 2
Bonaire
Telefoon: 717-8540/717-8541
e-mail: veilingen@bonairenotaris.com

Mensen

Bruidegom saboteert trouwdag met bommelding

De Britse bruidegom Neil McArdle was vergeten zijn eigen trouwlocatie te reserveren. Om te zorgen dat het feest zou worden uitgesteld, deed hij net alsof er een bom in het gebouw lag. McArdle en zijn verloofde Amy Williams zouden trouwen op de historische locatie St George's Hall in Liverpool, maar de 36-jarige McArdle kwam er bij een laatste check op de huwelijksdag achter dat hij de reserveringsformulieren nooit had ingevuld en ingeleverd. In paniek belde hij de receptie van het gebouw en zei: "Er is een bom in St George's Hall die over 45 minuten afgaat." De politie werd gewaarschuwd, het gebouw werd ontruimd en doorzocht. Er werd uiter-

aard geen bom gevonden, meldt de *Daily Mail*. Het onderzoek leidde naar de bruidegom, die werd gearresteerd en bekende dat hij had gebeld. Hij vertelde de politie dat hij de bommelding had gepleegd omdat de bruiloft dan uitgesteld moest worden en hij meer tijd had om alles nog te regelen.

"Hij durfde zijn aanstaande en haar familie niet te vertellen dat het huwelijk niet door kon gaan", aldus een bron. Neil en Amy zijn overigens nog steeds niet getrouwd, maar naar verluidt zijn ze nog wel bij elkaar. De voormalige bruidegom hoort later deze maand het vonnis van de rechter in Liverpool.

Amstel Hotel te koop gezet



Het Amstel Hotel, dat de afgelopen jaren meerdere malen van eigenaar is gewisseld, staat alweer te koop. Dat heeft Anita Bos, directeur van het bekendste vijfsterrenhotel van Amsterdam, donderdag gezegd. De verkoop heeft volgens haar geen invloed op de exploitatie. Die blijft in handen van de hotelgroep InterContinental. "Voor onze gasten zal er niets veranderen", aldus Bos. De huidige eigenaar, de investeringsgroep GSSG Holdings uit Qatar, heeft het hotel aan de Amstel nog geen twee jaar in bezit. Dit bedrijf nam het Amstel Hotel over van de Libanese zakenman Toufic Aboukhater. Hij nam in 2011 de hotelportefeuille, waarin ook het Amstel Hotel zat, van de Amerikaanse zakenbank Morgan Stanley over voor 450 miljoen euro. Daarin zaten ook drie Crown Plaza Hotels, een Holiday Inn en het Carlton in Cannes. Waarom het Amstel Hotel nu weer wordt afgestoten en voor hoeveel is onbekend. "We hebben geen reden gekregen waarom de eigenaar dit doet", zegt Bos.

Tattoo van naakte Miley

Miley Cyrus zei het zelf: "Mensen laten tatoeages zetten van de meest rare dingen." Zelf heeft ze 'Rolling \$tone' getatoeëerd op haar voet.

Nu vormt zij zelf de inspiratie voor tatoeëerder Scott Howard uit New York. Hij werd geïnspireerd door haar capriolen: twerking, creatief gebruik van een schuimrubberen vinger, naakt op een bal in een videoclip en belachelijk veel zicht op haar tong. Howard verwerkte al deze cruciale details in een tekening. De vereeuwiging ervan postte hij zelf via zijn Instagram- en Facebook-account met de woorden: "Net dit gedaan voor een of ander arm kind, hahah. Ik teken allerlei onnozele dingen en dan willen mensen ze echt op hun lichaam zetten. Het verbaast me nog altijd."

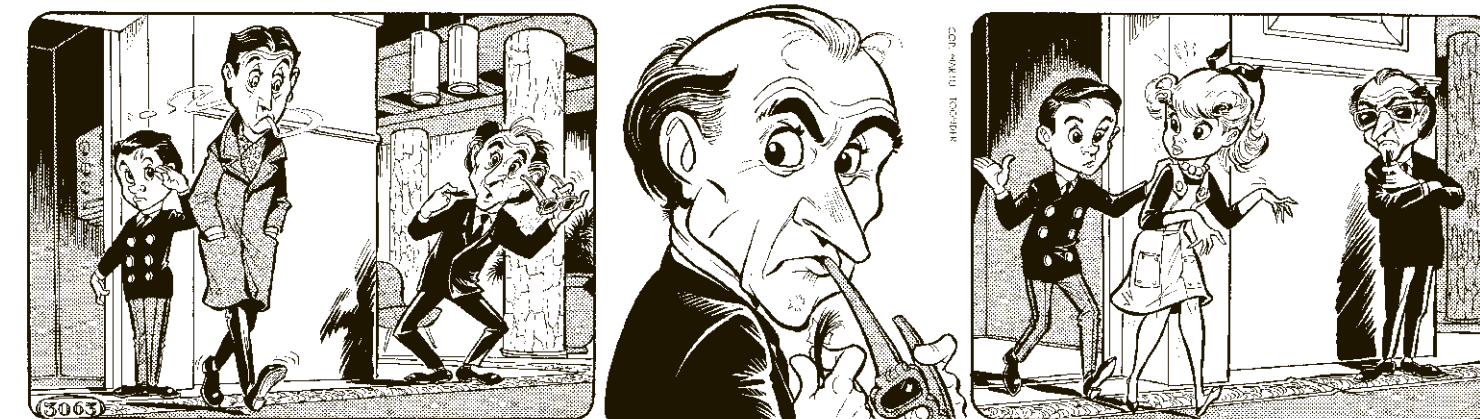
Koninklijk Koreaans Keuken Festival



Jung Ha-yoon, 2 jaar oud, lijkt vast te zitten in een keramische container tijdens het spelen met andere kinderen op het traditionele sportplein tijdens het 'Proef Korea! Koninklijk Koreaans Keuken Festival', gehouden in het Unhyeongung Paleis op 1 oktober.

KONING HOLLEWIJN EN HET RAKETTENMYSTERIE

Door Marten Toonder



Nummer Een was op hetzelfde idee gekomen als Wiebel Wip. "Als er hier iemand is die iets van de raketfabriek afweet, moet het de presidente zijn," overwoog hij. En dus hield hij de lift in het oog die naar haar appartementen voerde. Tot zijn verbazing zag hij daar iemand uitkomen in wie hij een van zijn voormalige medewerkers herkende. "Geheim agent SL A...," mompelde hij. "Voor wie zou die hier werken? In elk geval niet voor mij! Ik moet dus zorgen dat hij mij niet herkent." Haastig ontdeed hij zich van zijn valse baard en donkere bril — maar hij had zich deze moeite kunnen besparen; de jon-

geman was zo in zorgen verdiept, dat hij niemand opmerkte. "Het is hem aan te zien dat hij geen succes heeft gehad," mompelde de scherpzinnige spion, terwijl hij zich weer herkenbaar maakte. "Ik hoef hem dus niet te volgen." De volgende die met de lift omlaag kwam zag er echter doelbewust uit, als iemand die juist iets belangrijks heeft ontdekt.

"De secretaresse van de president-commissaris!" mompelde Nummer Een verrast. "Aha, zij is dus de sleutelfiguur op wie ik me moet concentreren!"

Workshop folkloristische dans



De leerlingen van de dansvooropleiding Simia Dance Company van de Fina Dance Art School hebben de afgelopen twee maanden een workshop folkloristische dans gekregen. In deze lessen krijgen de leerlingen de basispassen aangeleerd van onder andere de Curaçaose wals, polka, mazurka en tumba. De lessen worden gegeven door Ifna Ilario, die docent folkloristische dans is bij Sentro Kultural Korsou. Naast de verplichte technieklessen ballet, jazz, tap en modern, krijgen de leerlingen in opleiding elk jaar een module folkloristische dans als onderdeel van het programma dat ze moeten volgen. De vooropleiding leidt jongeren vanaf 8 jaar op om bij de Simia Dance Company te komen. Daarnaast krijgen de jongeren begeleiding door bevoegde docenten in een voortraject om auditie te doen bij een HBO-dansopleiding.

Boze man ontvoert zijn ex voor wachtwoord Facebook

Een jaloerse Italiaan heeft zijn ex ontvoerd en gemarteld. De Siciliaan moest en zou het Facebook-wachtwoord van zijn ex-geliefde hebben. De vrouw moet nog veertien dagen herstellen van haar gewelddadige beproeving. De dader haalde zijn ex uit een bar en dwong haar om hem te volgen naar een nachtclub. Onder be-

dreiging van geweld nam hij haar daarna mee naar zijn woning, waar hij de vrouw urenlang vasthield en sloeg. Hij wilde het password van haar Facebook-account bevestigen en haar smartphone, weet de krant *Catania Today*. De Italiaan zou haar ook aangerand hebben. Pas na een lange horrornacht kon het slachtoffer terug

naar huis en de politie waar-schuwen. De vrouw werd zodanig toegetakeld dat ze nog twee weken moet herstellen van haar opgelopen verwondingen. Een paar dagen voor ze ontvoerd werd was ze al slachtoffer van psychologisch en fysiek geweld, toegebracht door haar ex. Ze moest toen ook al medische hulp zoeken.

Tieners opgepakt om Facebook-foto

NADOR — Het posten van een intieme foto op Facebook is twee Marokkaanse tieners van 14 en 15 jaar duur komen te staan. De politie arresteerde de jongen en het meisje omdat ze elkaar op de foto een kus gaven, berichtte de *BBC* vandaag.

Het stelletje had zich al zoenend laten fotograferen buiten hun school in de Marokkaanse stad Nador. Via Facebook belandde de foto bij een lokale krant, die hem plaatste. Daarop arresteerde de politie het jonge stelletje wegens 'schending' van de

openbare zeden'. De tieners verschijnen volgende week voor de jeugd-rechter. De aanhouding leidde in Marokko tot de nodige ophef. Sympathisanten van de tieners voeren actie door zichzelf zoenend op de foto te laten zetten.

BUCKLES

By David Gilbert



BETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Lichte winsten

AMSTERDAM — De Europese aandelenmarkten zijn gisteren met overwegend lichte winsten gesloten. De aanhoudende onzekerheid over de Amerikaanse begrotingsproblematiek bleef de handel evenwel overschaduw

en, en hield veel beleggers aan de zijlijn. Op het Damrak in Amsterdam sloot de AEX-hoofdindex 0,3 procent hoger op 376,03 punten. De MidKap won 0,4 procent en ging met een stand van 579,46 punten het weekeinde in. De hoofdgraadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs stegen tussen de 0,1 en 0,9 procent. “Het is vooral wachten op de verdere ontwikkelingen rond de begrotingscrisis in de VS”, aldus handelaar Cees Smit van Today's Beheer. “De verwachting is dat ze er niet snel uit zullen komen”, zei hij verder.

Tot de sterkste stijger in de AEX behoorde marietimedienstverlener SBM Offshore. Het aandeel won 2,6 procent na een adviesverhoging door Morgan Stanley. Postbezorger PostNL was koploper met een koerswinst van 2,7 procent.

De luchtvaartgroep Air France-KLM werd 1,5 procent meer waard. Topman Frédéric Gagey maakte bekend dat van de 2800 extra banen, die het bedrijf vorige maand aankondigde te gaan schrappen, er 1800 komen te vervallen bij het grondpersoneel.

De sterkste daler bij de hoofdfondsen in Amsterdam was uitzender Randstad met een verlies van 1 procent. Chipmachinefabrikant ASML en supermarktconcern Ahold volgden met koersdalingen van 0,6 en 0,4 procent.

De euro was 1,3570 dollar waard, tegen 1,3637 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op donderdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg met 0,2 procent tot 103,52 dollar. Een vat Brentolie van 159 liter bracht op de termijnmarkt 109,01 dollar op, een stijging met 0,1 procent.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De aandelenmarkten op Wall Street herstelden zich gisteren, de vierde dag sinds de Amerikaanse federale overheid grotendeels op slot ging, van de stevige verliezen van een dag eerder. De vrees dat de zogenoemde shutdown een nieuwe recessie inluidt, leek naar de achtergrond te zijn gedrongen. De leidende Dow-Jonesindex sloot 0,5 procent hoger op 15.072,58 punten. De breder samengestelde S&P 500 steeg 0,7 procent tot 1690,50 punten en de technologiegraadmeter Nasdaq ging 0,9 procent omhoog tot 3807,75 punten.

Hoewel een oplossing voor de politieke impasse in Washington nog niet in zicht is, lijken beleggers van de eerste schrik bekomen. In ieder geval zijn de Democraten en de Republikeinen het erover eens dat de gevolgen van de sluiting beperkt moeten worden. Zo krijgen ambtenaren die met verlof zijn gestuurd, waarschijnlijk achteraf wel hun salaris.

Entertainmentgroep Walt Disney was de sterkste stijger onder de hoofdfondsen met een plus van 2 procent. Ook vliegtuigbouwer Boeing, chemieconcern DuPont en de bank JPMorgan Chase waren gewild met koerswinsten tussen de 1,4 en 1,7 procent. Detailhandelaar Wal-Mart verloor 0,5 procent en stond daarmee onderaan de Dow. Farmaceut Merck, industrieconcern General Electric en financieel concern Goldman Sachs leverden tot 0,3 procent in.

De euro was 1,3550 dollar waard, tegen 1,3570 dollar bij het slot van de Europese beurshandel eerder op de dag. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg met 0,3 procent tot 103,61 dollar. Een vat Brentolie van 159 liter bracht op de termijnmarkt 109,33 dollar op. Ook dat is een stijging van 0,3 procent.

1800 banen weg bij grondpersoneel Air France

PARIJS — Van de 2800 banen die Air France-KLM vorige maand aankondigde extra te zullen schrappen, komen er ruim 1800 te vervallen bij het grondpersoneel. Dat heeft de Franse zustermaatschappij van KLM gisteren bevestigd. Franse media noemden dat getal eerder op de dag al.

Voor al in het regionale netwerk wordt fors gesneden. Op de Parijse luchthaven Orly en de provinciale bases van Air France komen in totaal 719 banen te vervallen. Op luchthaven Charles de Gaulle, de thuisbasis van het internationale netwerk, verdwijnen 582 banen, bij de vrachtdivisie 282 en bij overige activiteiten 243. Air France neemt een aanvullende herstructurerings-

last van 200 miljoen euro op in de boeken. Het bedrijf gaat ervan uit dat de maatregelen bij het grondpersoneel, in combinatie met loonmatiging, een structurele besparing van 150 miljoen euro per jaar zullen opleveren. Volgend jaar is het vliegend personeel aan de beurt. Er komen dan 350 banen voor piloten te vervallen en 700 voor cabinemedewerkers.

Air France geeft bij de presentatie van de derdekwartalcijfers eind oktober een nadere toelichting op de plannen.

Air France maakte vorige maand bekend dat er 2800 arbeidsplaatsen extra moeten verdwijnen, bovenop de ruim 5000 die al sneuvelen door een nog lopende reorganisatie. De ingrepen zijn noodzakelijk omdat het begin vorig jaar aangekondigde besparingsprogramma onvoldoende oplevert om uit de verliezen te komen.

Het Frans-Nederlandse luchtvaartconcern deed geen nadere mededelingen

over Alitalia, de noodlijdende Italiaanse branchegenoot waarin het een belang van 25 procent heeft. Alitalia heeft dringend extra kapitaal nodig en Air France-KLM zou onder strenge voorwaarden bereid zijn daarbij opnieuw te helpen. Een bestuursvergadering van Alitalia gaf gisteren evenmin uitsluitsel. Na afloop werd slechts meege-deeld dat het bestuur, waarin ook enkele topmannen van Air France-KLM zitting hebben, volgende week dinsdag verder praat. Ook bevestigde het bedrijf dat het op 14 oktober zijn aandeelhouders bijeen roept.

Sluiting overheid VS slecht voor statistieken



Foto: AFP

Gisteren, op de vierde dag van de ‘shutdown’, gingen Amerikanen naar Washington om te demonstreren.

WASHINGTON — De sluiting van Amerikaanse overheidsdiensten vertroebelt de blik op de ontwikkeling van ‘s werelds grootste economie. Gisteren moesten economen en analisten het al stellen zonder de cijfers over de arbeidsmarkt, waar maandelijks reikhalzend naar wordt uitgekeerd. Als de ‘shutdown’ langer duurt komen nog veel meer statistieken in gevaar.

Niet alleen de publicatie van gegevens is namelijk opgeschort, ook de verzameling ervan ligt stil zolang de overheidsdiensten gesloten zijn. Zo komt het volgende

banenrapport, dat voor 1 november op de agenda staat, in gevaar als onderzoekers niet halverwege deze maand op pad kunnen voor de enquête waarop het werkloos-

heidscijfer wordt gebaseerd. Ook de inflatiecijfers staan onder druk, liet een onderzoeker van de George Mason University weten aan *The Wall Street Journal*. Die cijfers worden gebaseerd op waarnemingen van ambtenaren, die in duizenden winkels prijzen in de gaten houden. “Je kunt niet een winkel inlopen en vragen wat een product een paar weken geleden kostte”, schetste de

onderzoeker het probleem. Als de sluiting van de overheidsdiensten aanhoudt, wordt volgende week waarschijnlijk de publicatie van cijfers over onder meer de handelsbalans, de detailhandelsverkoop en de bedrijfsvoorraden opgeschort. Op donderdag wordt naar verwachting wel het wekelijkse cijfer over de aanvragen van werkloosheidsuitkeringen gepubliceerd.

Schiphol: Vliegtaks zit investeringen dwars

SCHIPHOL — De directie van luchthavenbedrijf Schiphol zegt de extra investeringen die op stapel staan, te moeten heroverwegen als daadwerkelijk een vliegtaks wordt ingevoerd. Daarbij gaat het in totaal om 1,5 miljard euro aan investeringen in de capaciteit en kwaliteit van de luchthaven in de komende drie jaar.

Een vliegtaks speelt een rol bij de onderhandelingen tussen het kabinet en de oppositiepartijen over de begroting van volgend jaar. Vooral GroenLinks is een voorstander van het heffen van een extra belasting op vliegtickets. Volgens bestuursvoorzitter

Jos Nijhuis leidt een vliegtaks tot een forse daling van het aantal vanaf Schiphol vertrekkende passagiers. Daardoor zullen duizenden banen verloren gaan. Ook wordt de regio rond de luchthaven minder aantrekkelijk voor buitenlandse bedrijven die zich daar willen vestigen.

Ook een woordvoerder van luchtvaartmaatschappij KLM noemde de invoering van een vliegbelasting heel slecht voor de Nederlandse economie. “Als je werkgelegenheid en het vestigingsklimaat belangrijk vindt in tijden van crisis, dan moet je zo’n maatregel niet nemen”, zei hij.

Niet alleen de positie van Schiphol als internationaal knooppunt staat volgens KLM op het spel, maar ook de toekomst van de Nederlandse reisbranche. “Het

faillissement van Oad laat nog maar eens de kwetsbaarheid daarvan zien”, aldus de zegsman. In juli 2008 werd ook al een vliegtaks ingevoerd. De maatregel stuitte op verzet van de Nederlandse reisbranche, waaronder Schiphol, de KLM en reisorganisaties. Een jaar na de invoering werd de vliegtaks weer afgeschaft. Dat gebeurde mede op aandringen van toenmalig verkeersminister Camiel Eurlings, die nu president-directeur is van de KLM.

Lockheed stuurt 3000 werknemers naar huis

BETHESDA — Het Amerikaanse defensieconcern Lockheed Martin stuurt met ingang van maandag zo’n 3000 werknemers met verlof. Dat maakte het bedrijf gisteren bekend. Veel medewerkers verrichten hun werkzaamheden bij federale overheidsdiensten die gesloten zijn als gevolg van de politieke impasse rond het schuldenplafond.

Het aantal medewerkers dat werkloos thuis zit zal naar verwachting toenemen naarmate de overheidsdissluiting langer voortduurt. De onderneming vraagt de betreffende werknemers om gebruik

te maken van vakantiedagen die zij hebben, zodat zij hun salaris doorbetaald krijgen. Topvrouw Marilyn Hewson van Lockheed Martin zei teleurgesteld te zijn dat de onderneming het besluit

heeft moeten nemen. “Wij blijven volksvertegenwoordigers aanmoedigen om tot overeenstemming te komen over een begrotingswet die een einde maakt aan deze sluiting”, zei ze. Ook andere toeleveranciers op defensiegebied hebben last van de sluiting. Industrieconcern United Technologies liet eerder deze week weten dat het tot 5000 mensen naar huis denkt te moeten sturen als de situatie

lang gaat duren. Het bedrijf maakt onder meer gevechtshelikopters en vliegtuigmotoren. Het Britse BAE Systems voorziet dat mogelijk enkele duizenden werknemers van zijn Amerikaanse tak de komende dagen of weken naar huis zullen worden gestuurd. Boeing liet aan persbureau Bloomberg weten dat het een ‘beperkt aantal’ mensen met verlof verwacht te sturen, maar wilde geen aantallen noemen.

De mist in met aandelen ‘Twitter’

NEW YORK — Een aantal beleggers is gisteren per ongeluk mede-eigenaar geworden van een failliete Amerikaanse elektronicaketten. Het aandeel van het bedrijf, Tweeter Home Entertainment genaamd, ging op de beurs tot meer dan 20 keer over de kop.

De reden is hoogstwaarschijnlijk dat het beursymbbool van Tweeter (TWTRQ) erg lijkt op het symbool waaronder Twitter (TWTR)

binnenkort genoteerd hoort te zijn. Die beursgang moet nog plaatsvinden, maar sommige beleggers konden kennelijk zo lang niet wachten.

Uiteindelijk sloot het aandeel op een koers van 5,1 dollarcent, na eerder op de dag zelfs voor 18 cent te zijn verhandeld. Donderdag was het aandeel nog minder dan 1 cent waard. Er werden gisteren ruim 14 miljoen aandelen verhandeld, tegen zo’n 173.000 op een doorsnee beursdag.

VS stellen handelsoverleg met EU uit

WASHINGTON — De Verenigde Staten stellen de onderhandelingen met de Europese Unie over een nieuw vrijhandelsakkoord uit in verband met de sluiting van een groot deel van de federale overheid. Dat maakte de regering van president Barack Obama gisteren bekend.

Michael Froman, de Amerikaanse vertegenwoordiger voor buitenlandse handel, heeft eurocommissaris Karel De Gucht (Handel) laten

weten dat hij volgende week niet naar Brussel zal reizen. Daar stond een tweede ronde van gesprekken op de agenda om tot een nieuw verdrag te komen over transatlantische handel en investeringen.

Europees commissaris voor handel Karel De Gucht noemde het uitstel onfortuinlijk. Volgens hem zal het de EU evenwel niet afhouden van het doel om een ‘ambitieuze handels- en investeringsovereenkomst’ te sluiten met de VS.

‘BlackBerry bespreekt verkoop met techreuzen’

NEW YORK — De technologiebedrijven Cisco Systems, Google en SAP voeren gesprekken met BlackBerry om delen van de smartphone-fabrikant of de onderneming in zijn geheel over te nemen. Dat hebben bronnen die bij de onderhandelingen betrokken zijn, gezegd.

Het Canadese BlackBerry had potentiële kopers gevraagd om hun interesse in het bedrijf kenbaar te maken. Een overnamebod zou als alternatief moeten dienen voor een voorlopige afspraak met grootaandeelhouders om de onderneming van de beurs te halen, in een deal ter waarde van 4,7 miljard dollar.

Een woordvoerder van BlackBerry heeft laten weten dat ‘strategische alternatieven grondig worden onderzocht’.

Eerder deze maand ging ook het gerucht dat ‘durfinvesteerder’ Cerberus Capital Management een bod gaat doen op het noodlijdende smartphone-bedrijf. Cerberus staat bekend als een investeerder die is gespecialiseerd in probleemgevallen.

BlackBerry is van plan 4500 banen te schrappen, ofwel 40 procent van het totaal. Consumenten liepen de telefoons van de onderneming de afgelopen jaren massaal links liggen en kozen voor de aanraakschermen van Apple en Samsung.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	4-Oct		PREV.	4-Oct		
DOW JONES	14996.48	15072.58	AEX	374.83	376.03		
S&P 500 INDEX	1678.66	1690.50	AEGON NV	5.69	5.71		
NASDAQ	3774.34	3807.75	AGEAS	30.73	30.68		
AMAZON.COM INC.	314.76	319.04	AHOLD NV	12.95	12.90		
AMERICAN EXPRESS	74.02	74.31	ASTORIA FINL	12.35	12.47		
APPLE INC.	483.41	483.03	AKZO NOBEL	48.92	48.78		
AT&T INC.	33.64	33.75	ASML HOLDING NV	74.30	73.85		
BERKSHIRE HATH-B	113.37	113.75	CORIO NV	31.98	31.99		
CISCO SYSTEMS	23.01	23.02	DANONE	54.81	55.47		
CITIGROUP INC.	48.40	49.14	DSM (KONIN)	55.79	55.68		
WALT DISNEY CO.	64.02	65.30	HAL TRUST	97.17	97.90		
EBAY INC.	54.91	55.58	HEINEKEN NV	50.53	50.54		
GENERAL ELECTRIC	24.10	24.05	ING GROEP NV	8.69	8.77		
GOOGLE INC.-CL A	876.09	872.35	ROYAL IMTECH NV	1.99	2.00		
HEWLETT-PACKARD	20.92	21.26	KPN (KONIN) NV	2.35	2.35		
HOME DEPOT INC.	75.88	75.78	KONINKLIJKE PHIL.	23.38	23.74		
IBM	183.86	184.10	POSTNL NV	3.21	3.30		
INTEL CORP.	22.60	22.81	REED ELSEVIER	14.64	14.81		
JOHNSON&JOHNSON	86.58	87.31	REXEL SA	18.66	18.69		
MEDTRONIC INC.	53.04	53.35	ROBOCO	26.24	26.04		
MICROSOFT CORP.	33.86	33.88	ROLINCO	23.72	24.01		
3M CO	118.55	119.40	RORENTO	53.36	53.70		
Pfizer Inc.	28.77	29.00	ROYAL DUTCH S-HA	24.05	24.06		
PROCTER & GAMBLE	75.84	76.02	TOMTOM	5.25	5.32		
ROYAL DUTCH-ADR	65.52	65.49	UNILEVER NV-CVA	27.78	27.81		
SCHLUMBERGER LTD	89.44	90.01	WESSANEN NV	2.62	2.64		
SPRINT CORP.	6.29	6.44	WOLTERS KLUWER	19.10	19.30		
TEXAS INSTRUMENT	40.22	39.93	WP-STEWART HLDSG	260.91	258.67		
TIME WARNER INC.	65.29	66.46	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	3-Oct		
VISA INC.-CLASS A	188.65	190.48	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
ETFs	PREV.	4-Oct	US DOLLAR BOND	2.5401	2.5420		
ISHARES SELECT D	66.09	66.28	GLOBAL GROWTH	2.2551	2.2533		
ISHARES MSCI EME	41.57	42.11	US GROWTH	10.2184	10.1320		
ISHARES MSCI PAC	47.94	48.29	CANADIAN GROWTH	3.0116	2.9930		
ISHARES RUSSELL	100.92	101.63	CURRENCIES	PREV.	4-Oct		
ISHARES S&P 500	89.16	89.81	YEN/USD	97.240	97.360		
ISHARES EUROPE E	44.18	44.18	EUR/USD	1.362	1.355		
POWERSHARES DB C	25.80	25.88	CAN/USD	1.032	1.031		
POWERSH-QQQ	78.72	79.40	GBP/USD	1.617	1.604		
SPDR S&P MID 400	227.14	228.46	COMMODITIES	PREV.	4-Oct		
SPDR S&P 600 SMA	95.45	95.91	OL/WTI	103.31	103.64		
FUNDS	PREV.	4-Oct	GOLD	1316.77	1310.81		
BLACKROCK GBL ALL	47.29	47.20	SILVER	21.66	21.74		
TEMPLETON GBL BND	23.21	23.23	WHEAT	689.25	687.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lao Capriles Banking Center, Schollegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Kerry: ‘Shutdown’ duurt maar eventjes

NUSA DUA — Het stilleggen van een groot deel van de Amerikaanse federale overheid duurt maar eventjes. Dit heeft de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, John Kerry, vandaag in Indonesië bevestigd. “Het verandert de houding en het handelen van de Verenigde Staten ten aanzien van Azië of waar dan ook niet”, bezwoer Kerry, die op Bali een economische topconferentie van landen langs de Stille Oceaan bijwoont.

Hij reist door Azië in plaats van zijn chef, president Barack Obama. Die zei de reis af vanwege de politieke crisis in Washington. Daar heeft een oploeiende strijd tussen radicale Republikeinen in de oppositie en de regerende Democraten tot een politieke impasse geleid. Daarmee is de geldkraan voor een reeks federale instellingen inclusief ministeries dichtgedraaid. Dat heet ‘shutdown’ en die is aan zijn vijfde dag begonnen. Het leidt tot grote twijfels over de Amerikaanse politiek en economie. Maar Kerry riep zijn gehoor

in Nusa Dua, in het zuiden van Bali, op zich geen te grote zorgen te maken: “Vergis je niet, dit is maar een momentje in de Amerikaanse politiek, het is een momentopname en een voorbeeld van de kracht en weerbaarheid van onze democratie.” Hoe lang het stilleggen van bepaalde federale diensten en instellingen gaat duren, is moeilijk te voorspellen. Zaterdag moet er in het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden weer over gesproken worden, maar de Republikeinse voorzitter van het Huis, John Boehner, gaf

vrijdag al aan dat zijn partij voet bij stuk houdt. Republikeinen eisen voor hun instemming met de begroting, dat de regering eerst stopt met het invoeren van een nieuwe door de Republikeinen bestreden volksverzekering voor ziektekosten, ‘Obama-care’. Obama wil dat de Republikeinen eerst instemmen. Boehner is voorzitter van het Huis omdat de Republikeinen daar in de meerderheid zijn. De Democraten domineren de Senaat. De twee partijen moeten het tot overmaat van ramp deze maand ook nog eens worden over de verhoging van het wettelijk bepaalde maximumbedrag dat de Staat mag lenen, het schuldenplafond. Als dat niet voor 17 oktober ‘wordt opgekrikt’, kunnen de VS niet meer al hun verplichtingen jegens geldschietters nakomen.

Vader ontvoert zoontje in Paramaribo

PARAMARIBO — Een zevenjarige jongen is gistermorgen door zijn Nederlandse vader van zijn school in Paramaribo opgehaald en meegenomen. De familie van de moeder heeft aangifte van ontvoering gedaan, meldde de politie in Suriname.

De familie vermoedt dat de vader hulp kreeg van RTL-programmamaker John van den Heuvel, schrijver Surinaamse media. Voor zijn programma *Ontvoerd* helpt Van den Heuvel ouders bij het terughalen van ontvoerde kinderen. De politie bevestigde dat ‘ge-

ruchten de ronde doen’ dat Van den Heuvel betrokken is bij de ontvoering. Zijn eventuele rol maakt deel uit van het rechercheonderzoek. De vader en de familie van de moeder zijn al enkele jaren aan het procederen over de voogdij van de jongen. Zijn inmiddels overleden

moeder nam haar zoontje drie jaar geleden mee naar Suriname, waar de familie nu voor hem zorgt.

Brand vliegveld was geen aanslag



Foto: AFP

NAIROBI — De brand die in augustus de aankomsthal van het vliegveld van Nairobi in de as legde, is veroorzaakt door een fout in de elektrische installatie en niet door een terroristische aanslag. Dat heeft de Keniaanse regering gisteren verklaard. De brand op luchthaven Jomo Kenyatta vond plaats op 7 augustus. Ruim zes weken later, zaterdag 21 september, volgde de bloedige aanval op het winkelcentrum Westgate in Nairobi waardoor 67 mensen om het leven kwamen. Dit was wel een terroristische aanslag door strijders van de beweging al-Shabaab. Meteen na de brand op de luchthaven werd al verklaard dat er geen aanwijzingen waren voor een aanslag.

Telefoons bij vermissing Maddie onderzocht

LONDEN — De Britse politie onderzoekt het telefoongebruik van duizenden mensen die in het Portugese stadje Praia de Luz waren toen de Britse peuter Madeleine McCann daar in 2007 verdween. Daarnaast doet Scotland Yard binnenkort een nieuwe getuigenoproep met ‘substantiële nieuwe informatie’, meldde de BBC gisteren.

Rechercheurs proberen de eigenaren te achterhalen van alle telefoons die tijdens de ontvoering van Maddie in het dorp waren. Naast de 3000 inwoners

waren dat talloze vakantie-gangers en seizoensarbeiders vanuit de hele wereld. Volgens Scotland Yard is het telefoongebruik nooit eerder zo intensief bekeken in de zaak. De recherche heeft 41 ‘interessante mensen’ op het oog die meer zouden kunnen weten over het lot van Maddie. Wat voor nieuwe informatie op 14 oktober wordt gepresenteerd in het Britse opsporingsprogramma *Crimewatch*, is niet bekend. Naar verwachting wordt de oproep ook in Duitsland en Nederland uitgezonden, omdat veel vakantiegangers daar vandaan kwamen.

Teeven beslist volgende week over Van der G.

DEN HAAG — Staatssecretaris Fred Teeven (Veiligheid en Justitie) maakt volgende week bekend of Volkert van der Graaf met proefverlof mag. Teeven zei dat vrijdagavond in het tv-programma *Pauw en Witteman*.

Teeven moet volgens de Raad voor Strafrechttoepassing en Jeugdbescherming (RSJ) uiterlijk 14 oktober een besluit nemen, maar de bewindsman wil dat niet tot het allerlaatste moment uitstellen. De RSJ stelde Van der Graaf,

de moordenaar van Pim Fortuyn, deze week in het gelijk in een beklagprocedure over zijn proefverlof. Teeven moet nu de knoop doorhakken. Hij moet daarbij ook rekening houden met factoren als de maatschappelijke onrust die door het proefverlof kan ontstaan of de openbare orde die in het geding is. In de Tweede Kamer zijn VVD, CDA en PVV tegen het proefverlof.

Van der Graaf schoot Fortuyn in 2002 dood. Hij kreeg achttien jaar cel. Volgend jaar komt hij in aanmerking voor vervroegde invrijheidstelling.

Amerikanen boycotten NASA

WASHINGTON — Hooggeplaatste Amerikaanse wetenschappers weigeren naar een bijeenkomst van NASA te komen, omdat de ruimtevaartorganisatie Chinese aanmeldingen heeft afgewezen. Volgens de Amerikanen worden de Chinezen gediscrimineerd. Dat meldde de Britse krant *The Guardian* gisteravond.

De Chinezen wordt toegang tot het NASA-onderzoeks-

centrum in Californië ontzegd om spionage tegen te gaan. Dankzij een nieuwe wet, die in maart is aangenomen, kunnen buitenlanders worden geweerd. De bijeenkomst van NASA vindt volgende maand plaats en gaat over de ontwikkeling van een ruimtetelescoop die zoekt naar nieuwe planeten in de kosmos. Sommige Amerikaanse onderzoekers hebben ook hun onderzoeksteams van het project gehaald.



RBC Royal Bank

An Open Letter to our Valued Clients

On behalf of the management and staff of RBC Royal Bank, I wish to express our sincere gratitude for the business that you have entrusted to us today, and over the last 60 years, of our operations in Aruba.

Recently, there has been some speculation about our operations and our commitment to you and to the community. We wish to address these with you directly.

We remain committed to you, our valued clients, and to supporting the growth and development of the RBC Royal Bank franchise in Aruba. Through continued investment in our operations, employees and the community, we are taking the steps needed, to ensure that our business remains a viable one, which will continue to grow in the future.

As a responsible financial institution, we regularly review our operations based upon current business and market dynamics, making adjustments as needed to allow us to serve our clients better, to grow in the region and to improve our performance.

As one of the world’s largest and best capitalised banks, we bring strength and stability, competitive products and services, delivered to you by the most knowledgeable, committed and caring employees.

I want to assure you that we are committed to earning the right to be your Bank of Choice and an Employer of Choice, as we leverage the strength and stability of our parent company to the benefit of the clients and the communities which we serve.

We thank you for your continued loyalty and business.

Suresh Sookoo
CEO, RBC Financial (Caribbean)

FC Twente



zakelijk naar winst in Leeuwarden

Felipe Gutiérrez komt namens FC Twente hoger dan Jody Lukoki van Cambuur.

LEEUWARDEN — FC Twente heeft de koppositie in de eredivisie succesvol verdedigd. De Tukkers wonnen gisteren in Friesland met 1-0 van SC Cambuur dankzij een doelpunt van Luc Castaignos. Twente speelde een helft lang onder de maat, maar na een tactische omzetting van trainer Michel Jansen in de rust, moesten de Friezen buigen.

Cambuur had er nochtans zin in. Vastbesloten om ook de vierde thuiswedstrijd van het seizoen ongeslagen door te komen, werd Twente in de eerste helft vroegtijdig opgejaagd. Door het storende werk van de Friezen bleven Shadrach Eghan en Kyle Ebécilio, twee van de grote smaakmakers van de laatste weken, grotendeels onzichtbaar. Cambuur was voor rust dan ook de gevaarlijkste ploeg, wat zich uitte in kansen voor Michiel Hemmen en Erik Bakker. Hun schoten misten echter de precisie om Twente-doelman Nick Marsman te verontrusten. Twente-trainer Michel Jansen, die gewoon een beroep kon doen op verdediger Rasmus Bengtsson en Twente dus in de vaste opstelling van de laatste weken liet spelen,

bracht direct na rust Youness Mokhtar voor Eghan. Quincy Promes zakte daardoor van de voorhoede naar het middenveld en dat kwam het Twentse spel ten goede. Bij één van zijn eerste acties achter de spitsen zette de jeugd-international Luc Castaignos vrij voor doelman Leonard Nienhuis. De spits schoot de feitelijk eerste echte grote kans van Twente vervolgens met buitenkant rechts binnen: 0-1. De Friezen leken wat aangedaan door die tegengoal. Daarnaast viel ook aanvoerder Ramon Leeuwin vlak na de treffer geblesseerd uit. Het vurige spel van de eerste helft was er echter uit. Zonder zich echt nog in te hoeven spannen, hield Twente vervolgens redelijk eenvoudig stand. In het slotoffensief was eigenlijk

alleen Marcel Ritzmaier namens Cambuur nog gevaarlijk, maar zijn harde schot

belandde recht in de handen van Marsman, die bovendien alweer voor de vijfde compe-

Foto: HAH Leeuwarden

titiewedstrijd dit seizoen zijn doel schoonhield. Trainer Dwight Lodeweges van SC Cambuur was na de eerste thuisnederlaag dit seizoen toch trots op zijn moedige ploeg. “We hebben in grote fases van de wedstrijd heel goed gespeeld en keihard gewerkt. Het publiek vond het prachtig. Met deze speelwijze gaan we absoluut door. Alleen doodzonde dat we hebben verloren.” Volgens Lodeweges was het aanvalsspel van zijn ploeg tegen FC Twente niet efficiënt genoeg. “Vooral in de eerste helft kregen we drie tot vier grote kansen. Helaas kwamen wij niet tot scoren, terwijl Twente kort na de rust uit de eerste kans van de wedstrijd wel succes had. Door een gebrek aan trefzekerheid hebben wij uiteindelijk verloren.” Felipe Gutiérrez is één van de grote pijlers onder de koppositie van FC Twente in de Eredivisie. Hij was ook gisteren weer belangrijk voor de ploeg. Gutiérrez werd als aanvallende middenvelder naar Enschede gehaald, maar vervult dit seizoen een meer verdedigende rol. “Het is meer controlerend”, knikt hij. “Die positie ligt mij wel en ik ben blij hoe het nu gaat.” Over de overwinning bij Cambuur kon Gutiérrez kort zijn. “Het was moeilijk voetballen. Het was een andere wedstrijd dan afgelopen weekend (6-0 tegen FC Groningen). Een uitwedstrijd met fanatiek publiek. Dan is de overwinning het enige wat telt.”

FC Dordrecht houdt stand aan kop

DORDRECHT — FC Dordrecht houdt vooralsnog goed stand aan kop van de Jupiler League. De ploeg van trainer Harry van den Ham was gisteravond op eigen veld met 4-3 te sterk voor subtopper Telstar. Daardoor kwam FC Dordrecht drie punten los van concurrent Willem II, dat zaterdag bij FC Emmen speelt.

Paul Gladon opende in de beginfase de score voor FC Dordrecht. Nog voor de rust maakte Diangi Matusiwa gelijk. Na de pauze stelde de thuisclub de zege veilig dankzij treffers van Giovanni Korte (twee) en Adnan Alisic. Door treffers van Shabir Isoufi en Daryl van Mieghem kwam Telstar in de slotfase nog wel gevaarlijk dichtbij. FC Eindhoven steeg naar de derde plaats, op drie punten van FC Dordrecht. De ploeg van trainer Jean-Paul de Jong versloeg op eigen

veld FC Den Bosch in de Brabantse derby met 3-2. Anthony van den Hurk was met twee treffers de gevierde man bij de thuisploeg. Bij de Limburgse derby tussen Fortuna Sittard en MVV (0-1) gebeurde van alles. Arbitr Danny Makkellie had veel kaarten nodig om het duel in de hand te houden. Al bij de rust stonden beide ploegen met tien man. Eerst kreeg Patrick Amoah rood bij de thuisploeg, kort daarna moest ook Cor Gillis van MVV het veld verlaten. De stand was op dat moment 0-1 door een treffer van Maic Sema. Na de rust ging de grimmige strijd in Sittard door. Na ruim een uur kwam MVV met negen man te staan door een rode kaart voor Nathan Rutjes. Na aanmerkingen op de arbitrage moest in de slotfase ook Dick Voorn, oud-assistent van Bert van Marwijk bij Oranje, vanaf de bank van Fortuna Sittard het veld verlaten.



Insurance . Retirement . Asset Management

myguardiangroup.com



Als u de besten aan uw zijde heeft,
dan hoeft uw werkwijze er niet hetzelfde
uit te zien als die van alle anderen.



live easy

Wereldtitel meerkamp voor debutante Biles



Foto: AFP/John Thys

Simone Biles stijlvol in actie tijdens haar oefening op de brug.

ANTWERPEN — Simone Biles heeft gisteren in Antwerpen bij de WK turnen de wereldtitel op de meerkamp veroverd. De 16-jarige Amerikaanse kwam na vier toestellen uit op een score van 60,216. Het zilver ging naar haar landgenote Kyla Ross (59,332), de Russische Aliya Moestafina (58,856) werd derde. Noël van Klaveren, met de 12e score in de finale beland, werd 20e. Na een volledig mislukte brug-oefening kwam ze uiteindelijk vooral dankzij een goede

sprong uit op een score van 51,965. Biles pakte haar winst vooral op sprong met veruit de hoogste uitgangswaarde (6,3) resulterend in een score van 15,850. Het bleef spannend tot het slotonderdeel vloer waar ze, opnieuw met veruit de hoogste moeilijkheidsgraad, haar enig overgebleven concurrente Ross alsnog op bijna een punt achterstand zette. Oud-wereldkampioene Moestafina, de nummer 3 van de Spelen, handhaafde zich op de derde plaats.